

Eroti

3



El ciudadano que queremos



(*) Este aprendizaje es para aquellos estudiantes que tienen como lengua materna una de las 48 lenguas originarias o lengua de señas, y que aprenden el castellano como segunda lengua.

Eroti

3





Ministerio de Educación

Dirección General de Educación Básica Alternativa, Intercultural Bilingüe
y de Servicios Educativos en el Ámbito rural
Dirección de Educación Intercultural Bilingüe

3 Eroti - Ashaninka

TEXTO DE COMUNICACIÓN DEL 3° SECUNDARIA- ASHANINKA

©Ministerio de Educación
Calle Del Comercio N.° 193, San Borja
Lima, Perú
Teléfono: 615-5800
www.gob.pe/minedu

Primera edición, 2024
Tiraje: 1,707 ejemplares
Impreso en julio 2024

Asesoría técnico-pedagógica (DEIB)

Cecilia Marcelina Chávez Carrazco
Genaro Rodrigo Quintero Bendezú

Elaboración de contenido

Alex Samuel Vásquez Antúnez

Revisión lingüística

Elfren Gilberto Ramos Espíritu

Validación participativa

Celestino Quinchisa Cárdenas
José David Rivera Shiaretti

Diseño y diagramación

Gladys Vilma Nuñez Alvarez

Ilustraciones

Carmen Rosa García Veliz

PRESS OFF GRAPHICS E.I.R.L
Av. México 2513, La Victoria - Lima - Perú
R.U.C. 20504593224

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2024-04010

*Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de este libro por cualquier medio, total o parcialmente, sin permiso expreso de los editores.
Impreso en el Perú/Printed in Peru*



Oinijantsi

Nojananekitepe:

Noyotakayempiro Eroti 3, aparoni sankenarentsi nantakempiri. Irointi yantaperojeitiri nampitsisati Ashaninka, iyojeitiri, jero yantajeitiri ibankibereki. Aisati, nosankenatantakarori irointi pinebetanyarori piñanatero sankenarentsipeka piyoperotantajearori yantajeitiri pinampiki.

Aparopeki antantsi okenkeshirikoyetaro aparope pomerentsitantsi, okantakotiro maroni pankiyetachari pinampiki; aisati, okantimpi pamenayete obametsataantsi pitsipatakeari obametinkari jeri pishaninkape.

Aisati, otimakoti apite ñanarentsi ashi añanayeri: aparoni ashi pinampi irokia pashini irointi ashi pashini nampitsi. Apiteroite ñantsipe amitakojeite akenkeshirempa okantakoyetiri, ora okantakoyetiri obametsatantsipe aparopeni sampitantsipe jero antaberentsipe. Irotakekia, ayetake aparope antabetantsipe amitakotempine pantajero kametsa.

Ora *Dirección de Educación Intercultural Bilingüe* (DEIB) opimpiro pakoki oka antabetantsika. Ari pinebetakearo jero aisati amitakotakempi pantantayetyarori ora *competencias comunicativas* kemperi ñanatantsi, ñanarentsi jero sankenatantsi.

Sankenatakotachari

1

Apankijeite opareki impoiji apabakajeityaro apankiyetiri, akempoyityaro antami jero kipatsi

6



¿Paita ayoteri yotantsikika?	8
1 Nañarentsi. Iyotanepe ashaninka ipankitanyari kametsa ikempoyantyarori antami	9
2 Nañarentsi. Obantsipe amasoniasato, irointi agroforestal yantajeitiri ashaninkaitepe saikatsiri nampitsipeki Napo, ...	15
Amenajeitero ñanarentsipe	18
¿Jaoka okanta nokematsatakero noñanatakeri?	19

2

Tsame akoyajeite santira

20



¿Paita ayoteri yotantsikika?	22
1 Nañarentsi. Pankiyetachari opareki nija osarentsipaiteki	23
2 Nañarentsi. Ikoyantyarori santira ashaninkape jitachari Maya	28
Amenajeitero ñanarentsipe	32
¿Jaoka okanta nokematsatakero noñanatakeri?	33

3

Amabentakotyaro anijate: Ashimatantyaroro shimperi timatsiri anampiki nijateniki

34



¿Paita ayoteri yotantsikika?	36
1 Nañarentsi. Yañantare Benito Ompikiri Yompiri	38
2 Nañarentsi. Nampitsi jitachari shuar yamenakotiri shimape eiro itsonkatantatsi nijaki	42
Amenajeitero ñanarentsipe	46
¿Jaoka okanta nokematsatakero noñanatakeri?	47

4

Ashaninkape ipankitiro aroso yobakayariri ishaninkape

48



¿Paita ayoteri yotantsikika?	50
1 Nañarentsi. Ashaninka Kobiriasati ipankitiro aroso kametsari	51
2 Nañarentsi. Aroso kametsari, kari isaitakoyetantyaró binino irotake yantajeitiri nampitsiki provincia del Guayas	58
Amenajeitero ñanarentsipe	62
¿Jaoka okanta nokematsatakeró noñanatakeri?	63

5

Antijayetantyaró mampetsa ashi ampeji abetsikantyariri kametsari kitsarentsi

64



¿Paita ayoteri yotantsikika?	66
1 Nañarentsi. Apatotantsi betsikayetatsiri "KOVARI" Unión Canuja	68
2 Nañarentsi. Tijantsipe okenketsatakotiro iyotanepe acharineite	73
Amenajeitero ñanarentsipe	78
¿Jaoka okanta nokematsatakeró noñanatakeri?	79

6

Tame ayote abatsikero michobarontsi abetsikantyariri jitachari farriña

80



¿Paita ayoteri yotantsikika?	82
1 Nañarentsi. Abishimotakeriri Keshi	83
2 Nañarentsi. <i>Colombia: Matafrío</i> , sebucán jero tipití	90
Amenajeitero ñanarentsipe	94
¿Jaoka okanta nokematsatakeró noñanatakeri?	95

1

APATOTANTATSIRI

Apankijeite opareki impoiji
apabakajeityaro apankiyetiri,
akempoyityaro antami jero
kipatsi





Amenero shiyakantsi impoiiji akenketsabete akimaintyaro sampitantsipe:

- ¿Paita yantajeitiri ashaninka shiyakantsikika?
- ¿Jaoka ikantajeitari yobetsikajeita pishaninka pinampiki ipankitanyari opareki nija?
- ¿Paita abisatsiri aririka apankite opareki nija?

¿Paita añabetakoteri ayosanotanyari?

Anampiki ashaninka apankijeiti opareki nija kantashiyetachari obanaronsi abakajeityariri ashaninkape. Okametsaperoti antajeitiri tempa irotake amejeitari arori, irotakekia otime ayotero paita abisatsiri kariperoyetirori antaberentsi, irotakekia meka tsame añanajeite kantashiyetachari ñanarentsi ñabentakoterone.

Pikenkeshirero, aririka añanatero aparoni ñanarentsi timatsi osheki okanteri paita añanatantarori, kemperi, ¿Paitakia añanatantyarori apiteroki ñanarentsipe?



¿Paita ayoteri yotantsikika?

Ari añanajeitake ñanarentsipe jitachari artículos, ayotakotantyarori kemperi:

1. Paita ipankijeitiri inampipeki ashaninka ariorika opariantsitaje.
2. Jaoka okanta obetsikakota jero jaoka okantari ñanarentsi jitachari artículo kamantakotantatsiri.
3. Amenakotero kamantakotantsi ikanta ipankijeiti okantakotiri apiteroki ñanarentsi.
4. Asankenate ñanarentsipe añanatakerika jitachari artículos kamantakotantatsiri.

Amenero jitachari paratexto, akantabake ora, osankenaitokipe, shiyakantsipe, jaoka okantari tsapari jero pashinipe. Impoini akero sampitantsipe sankenatainchari.



1 Nañarentsi

Abetsikempa añanatantyarori



Tekera añanatanakero ñanarentsi, akenketsatakotero akayetakerorika sampitantsipe:

1. ¿Jaoka ikantetirori ipanyekitiro pankirentsipe anampiki?
2. ¿Piyoti paitatya ñabentakotachane ñanarentsiki?
3. ¿Paitakia piñanatantyarori ñanarentsi?
4. ¿Pamenero osankenaitoki jero shiyakantsi timatsiri ñanarentsiki impoji pikenkeshiriempa jaoka ojitari ñanarentsi? isaikajeitakeri, paita abisatsiri.



Añanatakoperotero ñanarentsi



Intyaro añanatero ñanarentsi kenkitsatakotirori ayotane.

Iyotanepe ashaninka ipankitanyari kametsa ikempoyantyarori antami

18 febrero 2023

Nijantakotirori

Inampipeki ashaninka, ipankijeiti irobaneki kantashitachari pankirentsi kempetachari; kaniri, parenti, maona, sanko, inki, tsitoiki jero koricha, ikonoayetiro pankirentsi eiro omasankatantatsi kipatsi.

Cosecha plátano bellaco



Antayetantsi

Nampitsipeki ashaninka, irosati ipankenajetaroro antaberentsika tempa irotake poshinitakairori kipatsi obatsatanyari pankirentsi, eiro ikishokantantaro kepiarope pimantayetachari. Oka yotantetsipe irosati yoinijajeitabaka ishaninka eirokia opiantatsi iyojeitiri acharineitenipe.

Apsonkitero ayotanepe tempa irotake akempoyantarori kipatsi jero antamimashi asaikajeitika amasoniaki. Ipankiyeti ashaninka kantashiyetachari pankirentsi irobaneki eiro okoityantatsi obanarontsi, yobanyari osarentsiki jero kiarontsiki, irointikea ikanyani itsametakotero irobane eiro antamitakotantatsi ibankirepe.

Pikenkeshirero

Ñanarentsika añanatakeri irointi ikantetiri artículo kamantakotantatsiri, iro kamantakotirori aparoni yotantetsi akoiri ayotakoteri. Te oinijantashityaro, otimakoti kamantantsipe kemperi, akantakotero jero amenakotero: nijantirori, antayetantsi jero okanta otsonka.

Aririka añanatanake, atsapatero kenkishirantsisanori aparopeki okarakipana jero asankenate anebasanotabakari.



Aririka añanatanake,
atsapatero
kenkishiriantisanori
aparopeki
okarakipana
jero asankenate
anebesanotabakari.



Obakerori ñantsipe

Policultivo: irointi
aparoni antaberentsi
jaoka opankita aparoni
terika apite pankirentsipe
obantsiki.

Generación: Atiripe
monkarajeitachari
isarentsite marojeini.

Obariperotantsi:
Ankoshitante añakeri
impoji abariperotante.

Kametsatantsi:
Abametsatero
amatanyarori
amenakotero kametsa.

Antayetantsi

Ikantajeiti ashaninkape saikajeitatsiri nampitsipeki, aririka ipankijeite kantashiyetachari pankirentsipe eiro omasankatitsi kipatsi, kametsa oshiyoki pankirentsipe tempa kametsa okanta, osheki oboshininka, oshiokantaryari pankirentsipe timayetatsiri anampiki. Okanta aisati, otimakoti oposhinitantari kipatsi.

Aririka osarentsitaje maroni ashaninka ijajeiti impanekimashiki yamenantyarori timatsirika kipatsi ipankitanyarori tsitoiki, aririka iñajeitakerika osheki kipatsi ipankitanyarori oka legumbre, irotake yamejeitari antaberentsika, ipankijeiti otimantaryari yobajeityari aririka opariantsitaje. Aisati, ipankijeitiro santira yobakajeityariri ishaninkape, ipankenajeitaro oka antaberentsipe yantajeitiri acharinepe, irosatikia meka ipankenajeitiro.

Oka pankirentsipe, aririka opariantsitaje eiro ipankijeitanajirotsi antyaroyetanake nija opokapake amara eiro añanajirotsi kipatsi ipankitanyarori ibankirepe, tsitakajani irotake eiro ipankitanajitsi pankirentsipe.

Irobanepe ashaninka te antyaroteniji, ikantajeiti tsame ashentero antami eiro atsonkanontarotsi, ikenkeshiriakotiri icharinepe, ikantajeiti nobanontanaje kipatsi irashi nocharinepe nokoi irineanajero antami.

Otsonkapakari

Ikantajeiti ashaninka, apankiyete kantashiyetachari pankirentsipe, eiro omasankatantatsir kipatsi irointi ari oposhinitake, irotake oshiokantari kametsa pankirentsipe te onkobijaji ankishokabajero abonoyetatsiri pimantachari. Irotake yantariyetantari kametsa ashaninkape, te imantsiyaneteji tempayobayetaro iriperoyetatsiri obanarontsipe impoiji te irobarirotoroji antami jero kipatsi irosati meka.

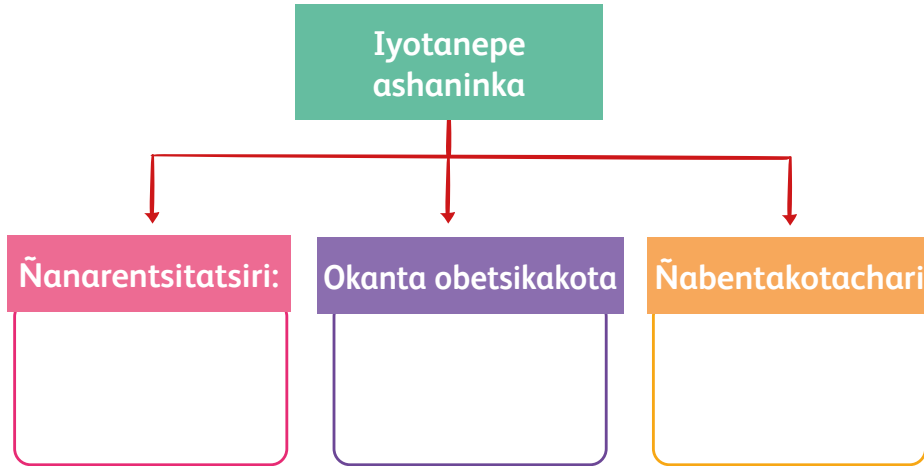
Sankenatirori: ALEX VASQUEZ ANTUNEZ (Etsiki)



Akenkishiriajero añanatakeri



Añanatakerora ñanarentsi, pitsonkero oka *organizador visual*:



¡Kametsa, añanatakerora intarori ñanarentsi! Meka, tsame antero antaberentsi sankenatainchari.



1. ¿Jaoka okantari irobane acharineiteni?
2. ¿Kametsatake shiyakantsi timaintsiri ñanarentsiki amitakotene ankematsatantyarori?
3. Añakero kenkeshiriansi tsapatainchari meka pitsonkajero oka *organizador* otime ikantetiri notas al margen.



4. Piñanatero maroni ñanarentsi jero pakero sampitantsipe: ¿Okametsati yapatojeibentyaro ashaninkape ipankiyetiri? Poinijantero pikenkishiriari.
5. Piñanatero ñanarentsi, pamenero oñabetakoperotiri jero pisankenatero paita pikenkishiriari.

Ñanarentsipe saikashitatsiri

Irointi nijantaperotirori okamanteri aparope okarakipana. Eiro akomitantarotsi aisati eirokia añanatantajarotsi.

Timatsi aijateri kemperi:

- Piñanatero intsikero ñanarentsi.
- Pisankenatero kenkishiriantsi ñabetakoperotirori okarakipanapeki.
- Pisankenate osankenaitoki timatsiri aparopeki okarakipanaki.
- Pitsonkajero osankenaitoki timatsiri aparopeki okarakipanaki.
- Pitsonkajero osankenaitoki, ñantsi jero kenkitsarentsi okantiri orijanitakore.

Kemperi: Yotantsipanko cusqueña: Okantakota *mestizaje*.

Okonobanakara ayotane jero yantayetiri atiripe, ora Barroco americano oinijanakero kantashiyetachari ametantsi aparopeki nampitsi, kemperi, yobetsikayetirini atiripe *mexicana* okantashita ibetsikiri peroanope jero abisaintisiri Antillas. Irosati abisaintisiri isankenatirini jero yobetsikayetirini.

Ora *Barroco americano*: irointi okonobayetaro yantayetirini español jero yantayetirini ashaninkaitepe.

Anampikika Perú, atsipajeitanakarira ishipeñaoripe obetsikakotanakero jitachari obametantsipanko cusqueña. Obametantsipanko **intanaka otsonkantempari siglo XVI yaretantapakari obametinkari italiano Bernardo Bitti.** Ari ashitarianakari osheki obametantsipankope yantabetantaryari iinkape jeri ikantetiri *mestizo*.

Obametantsipanko cusqueña:
- Isaikajeiti ishipeñaori jeri atiri.
- Intanaka otsonkantempari siglo XVI yaretantakari Bernardo Bitti.

Maroni, potsotinkari kijaiteitatsiri obametantsipankoki cusqueña te inkonijatakote ibetsikajeitini antaberentsi itiyankiriri paatiripe. Obametantsipankoki iro ipotsotantari monkararope ora marereayetatsiri: Ishiyakantiri santos jeri ángeles ikitsajeitiri marereani kitsarentsi, iro kenkishiriakairi yora meka iinkape ipiri marereayetatsiri itasorentsipe.

Ikantajeitarini:
- Te inkonijatakote potsoriantipe.
- Ishiyakantiri tasorentsi
- Imarereatiro yantayetiri.

Tomado de Ministerio de Educación. (2016). Comunicación 4 [Texto escolar]. Material educativo para el cuarto grado de secundaria. Perú.

Iyotanepe ashaninka ipankitanyari kametsa ikempoyantyarori antami

18 febrero 2023

Inampipeki ashaninka, ipankijeiti irobaneki kantashitachari pankirentsi kempetachari; kaniri, parenti, maona, sanko, inki, tsitoiki jero koricha, ikonooyetiro pankirentsipe eiro omasankatantatsi kipatsi.

Nampitsipeki ashaninka, irosati ipankenajeitaro antaberentsika tempa irotake poshinitakairori kipatsi obatsatanyari pankirentsipe, eiro ikishokantantaro kepiarope pimantayetchari. Oka yotanetantsipe irosati yoinijajeitabaka ishaninka eirokia opiantatsi iyojeitiri acharineitenipe.

Apasonkitero ayotanepe tempa irotake akempoyantarori kipatsi jero antamimashi asaikajeitika amasoniaki. Ipankiyeti ashaninka kantashiyetchari pankirentsipe irobaneki eiro okoityantatsi obanarontsipe, yobanyari osarentsiki jero kiarontsiki, irointikea ikantanyani itsametakotero irobane eiro antamitakotantatsi ibankirepe. Ikantajeiti ashaninkape saikajeitatsiri nampitsipeki, aririka ipankijeite kantashiyetchari pankirentsipe eiro omasankatitsi kipatsi, kametsa oshiyoki pankirentsipe tempa kametsa okanta, osheki oboshininka, oshiokanyari pankirentsipe timayetatsiri anampiki. Okanta aisati, otimakoti oposhinitantari kipatsi. Aririka osarentsitaje maroni ashaninka ijajeiti impanekimashiki yamenantyarori timatsirika kipatsi ipankitanyarori tsitoiki, aririka iñajeitakerika osheki kipatsi ipankitanyarori oka legumbre, irotake yamejeitari antaberentsika, ipankijeiti otimanatyari yobajeityari aririka opariantsitaje. Aisati, ipankijeitiro santira yobakajeityariri ishaninkape, ipankenajeitaro oka antaberentsipe yantajeitiri acharinepe, irosatikia meka ipankenajeitiro. Oka pankirentsipe, aririka opariantsitaje eiro ipankijeitanajirotsi antyaroyetanake nija opokapake amara eiro añanajirotsi kipatsi ipankitanyarori ibankirepe, tsitakajani irotake eiro ipankitanajitsi pankirentsipe.

Irobanepa ashaninka te antyaroteniji, ikantajeiti tsame ashentero antami eiro atsonkanontarotsi, ikenkeshiriakotiri icharinepe, ikantajeiti nobanontanaje kipatsi irashi nocharinepe nokoi irineanajero antami.

Ikantajeiti ashaninka, apankiyete kantashiyetchari pankirentsipe, eiro omasankatantatsi kipatsi irointi ari oposhinitake, irotake oshiokantari kametsa pankirentsipe te onkobijaji ankishokabajero abonoyetatsiri pimantachari. Irotake yantariyetantari kametsa ashaninkape, te imantsiyaneteji tempa yobayetaro iriperoyetatsiri obanarontsipe impoji te irobariperoteroji antami jero kipatsi irosati meka.

Ñanarentsikika, aririka añanatanake tsame asankenate *notas*.

Antayetantsi

Otsonkapakari

Okarakipana	Oñabentakoperotiri	Pikenkishiriari
<p>Irobanepe ashaninka te antyaroneteji, ikantajeiti tsame ashentero antami eiro atsonkanontarotsi, ikenkeshiriakotiri icharinepe, ikantajeiti nobanontanaje kipatsi irashi nocharinepe nokoi irineanajero antami.</p> <p>Ikantajeiti ashaninka, apankiyete kantashiyetachari pankirentsipe, eiro omasankatantatsi kipatsi irointi ari oposhinitake, irotake oshiokantari kametsa pankirentsipe te onkobijaji ankishokabajero abonoyetatsiri pimantachari. Irotake yantariyetantari kametsa ashaninkape, te imantsiyaneteji tempayobayetaro iriperoyetatsiri obanarontsipe impoiiji te irobariroteroji antami jero kipatsi irosati meka.</p>		

*¡Kametsa, atsonkakero
añanatakero intarori
ñanarentsi saikaintsiri
1 apatorentsiki!
¡Ajjatakayero ayojeite
marojeini!*



2 Nañarentsi



Abetsikempa añanatanyari

Akenketsatakayeri atsipabintsarepe akakerorika sampitantsipe ayotanyarori ayotakotiri.

1. ¿Jaoka okanta onashijeita antaberentsipe yantajeitiri anampiki Perú jero Ecuador?
2. ¿Jaoka ojitari pankirentsi ipankitasanoyetiri?
3. ¿Jaoka okanta ipimantajeitiro ibankirepe?



Añanatakoperotero ñanarentsi

Obantsipe amasoniasato, irointi agroforestal yantajeitiri ashaninkaitepe saikatsiri nampitsipeki Napo, Ecuador Okoasanotantari antajeitiri kipatsikika

Abisake osheki osarentsi, ora amasonia ikantetironi **tekatsi ñerone jero tekatsi antabeterone**, ikantetiri antaberentsiki, okantakantiro te ojiteaji oipatsite jero osheki opariantsiti, chora kipatsi kari kametsatsiri jero te ojiteaji **antabetanyaro antaro obantsi**. Kantimaitacha, maroni **ashaninkape saikantarori**, yametakaro yantapinitiri, ikobintsati, ishimata jero ikoyayeti impoji yobetsikayetanake irobanepa ipankiyetanyari.

Ikantajeiti, ari intanakari antaberentsi oipatsiteki amasonia perani anta osarentsiki 5.300, ametanakarora opankiyetanaka pankirentsi antamisato kemperi: parenti, tsitoiki, kaniri, koricha, shinki jero kemito.

Irotakekia ijyjetantariri ashaninkaite kichwas iriperori kempoyeirori antamimashi yantajeitirora yametari yamabentakotanyarori kametsa inchatomashiki

Aijatakayero añanate akematsatanyarori ñanarentsi sankenatainchari. Meka añanate aparoni ñanarentsi kenketsatakotirori antaberentsi nampitsiki Ecuador. Pikantero paita ñabentakotachane, pamenakerorika osankenaitoki ñanarentsi.



Pikenkeshirero

Ora ñanarentsi meka añanatakeri irointi kamantakotantsi jitachari artículo irointi ñanarentsi kamanteri paita okoiri jero ainijantero yotantsi okenketsatakotiri. Te oinijashityaro bajironi, timatsi aisati abayetabakero kemperi, akantakotero jero amenakotanakero.

Aririka añanatake
otimatie atsapatero
añanatakobentiri
ñanarentsiki
aparopeki
okarakipana,
asampitabakaya:
¿Paita
oñabentakosanotiri
oka okarakipanaki?
Impoini
asankenatakotero
sumillado aparopeki
okarakipanakiki jero
aisati ñantsiperori.



Obakerori ñantsipe

Ameyetari: Irointi ametari arori.

Kari tsametachane: Eiro atsametakotiro.

Kari ametachane: ikantetiri atiri kari ametarori isaika.

isaikajeitanyari. Irotake iyojeitantariri maroni ashaninkaitepe saikajeitatsiri oipatsiteki amasonia timatsi iyotanepa yametari, yamabentakotanyariri añinkaripe, iriñane, iyotanepa isaikajeitanyari kametsa. Abetsikayete obantsipe kametsa oni, tempa irotake aanyari kireki ajibatakanyarori anampipe jero ameyetari.

Okantayeta pankiyetantsipe

Irobanepa ashaninkaite antamisati irointi ikantetiri policultivo, tempa ipankiyetiro kantashiyetachari pankirentsipe aparoniki obantsi, irotake otimantari osheki pankirentsipe, ora timaperotatsiri irointi inchatope jero chochokipe shiyokatsiri obantsiki aisati antamimashiki. Iñayetake atiripe okarati 100 kantashiyetachari inchatope yajeitiri ashaninkaitepe, yajeiti kapichaji eiro opiantatsi jero aisati okametsati ikempoyanyarori jero itsipatero ipimantetanyarori.

Amenakotero pankirentsipe, okametsaperotantari pankirentsi obantsiki antamisatoki irointi amabentakotanyarori kantashiyetachari inchatope timatsiri, timatsi kari añapinitiri, kari añaje jero aisati abankire ajokayetiri ara kemperi atiri saikatsiri kipatsikika. Aisati, amenakotero amenirori obantsipe antamisatope okantya okantashiyetanakea kantashiyetachari timatsiri antamiki. Irotake ayotiri ora antaberentsipe jero pashinipe kantashiyetachari añayetiri timatsiri antamishiki, kemperi amabentyaro otarankakotero tampea kipatsi jero nija aantabakearori poshinitatsiri timatsiri kipatsiki.

Ayetakero ara <https://www.fao.org/gjahs/gjahsaroundtheworld/designated-sites/latin-america-and-the-caribbean/amazon-chakra/informacion-detallada/es/>



Akenkishiriajero añanatakeri



1. Añanatakerorika, pitsonkajero *organizador*:

Osankenaitoki			
Okarakipana	Sampitantsi	Akakeri	Akantakeri arori
1 Okarakipana			
2 Okarakipana			
3 Okarakipana			
4 Okarakipana			
5 Okarakipana			

¡Kametsatake, añanatakeri apitetapaintsiri ñanarentsi! Meka, tsame akero sampitantsipe sankenatainchari. Atsonkanyarori intarori kamantantsi sankenatainchari, ñanarentsiki picharinkanyaro chakopi okantakotiri.

2. Okanti *fragmento*:

“Amenakotero pankirentsipe, okametsaperotantari pankirentsi obantsiki antamisatoki irointi amabentakotanyarori kantashiyetachari inchatope timatsiri, timatsi kari añapinitiri, kari añaje jero aisati abankire ajokayetiri ara kemperi atiri saikatsiri kipatsikika. Aisati, amenakotero amenirori obantsipe antamisatope okantya okantashiyetanakea kantashiyetachari timatsiri antamiki. Irotake ayotiri ora antaberentsipe jero pashinipe kantashiyetachari añayetiri timatsiri antamishiki, kemperi amabentyaro otarankakotero tampea kipatsi jero nija aantabakearori poshinitatsiri timatsiri kipatsiki”



¿Paita okametsatantari ikanta ibetsikayeti perani obantsipe ipankiyetanyari? Kametsa poinjantero pakayeteri.

3. Amonkaratero ñanarentsi, impoini pikantero koni paita pikenkeshiriakotarori kamantantsi ikematsatanyarori kametsa ñanatirori jero ñanaterone.

¿Paita okametsatantari kantashiyetachari pankirentsipe ametari? Pikantero pikenkeshiriari.

¡Kametsa, atsonkakero añanatakeri apitetatsiri ñanarentsi saikaintsiri yotantsiki 1! ¡Tsame ayojeitanake marojeini!



Amenajeitero ñanarentsipe

1. Añanatakerora ñanarentsipe, pitsonkajero oka *organizador gráfico*, otimatie pamenero paita okenkitsatakotiri aparopeni ñanarentsi impoini pamenero paita kantashiyetachari apiteroitaki.

Iyotanepe ashaninka ipankitanyari kametsa jero ikempoyantyarori antami

Ora obantsi amasoniasato, irointi antaberentsi yantajeitiri atiripe saikatsiri nampitsiki Napo, Ecuador iro kametsatatsiri antajeitiri kipatsikika.

¿Paita oshiyabakari?

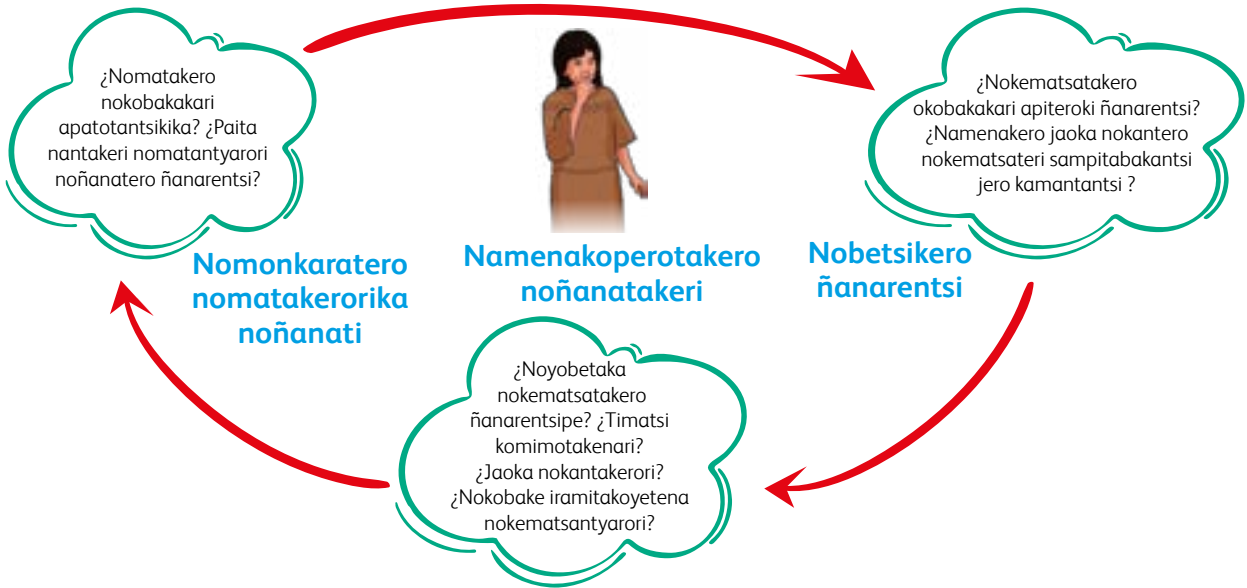
2. Pobetsikero jero pitsipatero piñanatakeri:

¿Oka ñanarentsipe oshiyaro abishimotakenari?

¿Timatsi otsipa ñanarentsipe noñanatakeri oshiyaro apiteroka ñanarentsi?

¿Jaoka okanta otsipatabaka apiteroka ñanarentsi okantakotiro kipatsi asaikantari?

¿Jaoka okanta nokematsatakerono ñānatakeri?



Namenakotero noyotakeri



Tsame ayotakotya ainijantyarori ayotakeri, amaperotakerorika jero aisati amenero paita amaperoteri ayotantyarori. Irotake amitakotene akematsatantyarori ayoperosanotantyarori obakerari yotanetantsi.

Oinijairori ayotakeri	Nomatakerono	Irotaintsi nomatero	Paita nanteri noyotantyarori
Namenakero kamantakotantsi jero nochakopiatakotakerono sankenarentsi kantashiyetainchari osaikayetake artículo kamantakotantsi okantakotiro pankirentsi ipankiyetiri opareki.			
Nokenkeshiriakotakaro okarakipanape, noñānatantakarori artículo kamantakotantsi.			
Nokematsatakerono ñānarentsi kamantakotantsi paita okenkitsatakotiri jero aisati nokematsaperotantyarori artículo kamantakotantatsiri.			
Nokenkeshiriakotakaro artículo sankenatainchari jero namenakotakerono noyoyetiri narori noñānati.			
Nomonkatakero jaoka okantakari osankenataka artículo kamantakotantatsiri; jero aisati nokenkeshiriakari nosankenatakeri jero namenakero jaoka nokantari noñānatantarori noyotiri.			

Nopasonkijeitimpi amabetakaro; kantimaitacha, timatsi anteri amaperotantyarori. Kemperi, akenkeshiriakotero akakeri sampitantsipe: ¿Paita nanteri nomatantyarori noyotakeri? Ankakeri otimatie antero. ¡Ari amatakeroni!



2

Tsame akoyajeite santira

APATOTANTATSIRI





Amenero shiyakantsi impoji akenketsabete akimaintyaro sampitantsipe:

- ¿Paita yantajeitiri ashaninka shiyakantsikika?
- ¿Jaoka ikantajeitari ipankijeitiro pishaninka santira pinampiki?
- ¿Paita abisatsiri aririka apankite santira?
- Pamenero pakakeri pitsipatyari atiripe pankitirori santira.

¿Paita añabetakoteri ayosanotantanyi?

Anampiki osheki amitakotabakajeita apankiantyari jero akoyayetantanyi apankiyetiri, kemperi ora ariorika osarentsipaitetaje, oshirinkatanajearika nija, chora ashaninka saikatsiri otsapijapeki nija, kimoshire ikanta, tempa iro ipankiyetaje opareki, kemperi ora, machaki, aroso, inki jero irori santira yobajeitajeari jero irantsoyeteri. Iro ayotakoteri meka yotantsikika. Aisati ari añanatake kantashiyetachari ñanarentsipe.

¿Paita ayoteri yotantsikika?

¿Ari ebankaripe jero ebankarope ñanatatsiri? Ajibatakantyarori kametsa ayotane apatotantsikika otimatye ayotakotero paita aretyari ayoteri kitaiterikika.



Ari añanajeitake kametsaro kenkitsarentsi jero aparoni reportaje ayotantyarori kemperi ora:

1. Ayotero kenkitsarentsi jero amenero yantayetirini acharineiteni perani ipankitantyarori opareki nija ainijantyarori atiripe saikatsiri anampiki.
2. Antero ikantetiri (NNN) jero ora *parafraseo*.
3. Amenero apite ñanarentsi ñabentakoterone pankiyetachari opareki nija osarentsipaitetajerika.

1 Nañarentsi

Tsame intanakearo. Akantero maroni ayoyetiri, akemakeri, antayetakeri arori jero añayetakeri anampiki intantanakeari añanayete ñanarentsipe.



Abetsikempa añanatantyarori

Añanatantyarori meka timatsi anteri akematsatantyarori. Iro anteri ikantetiri ora NNN. (Noyotiri, Nokoiri noyoteri jero Noyotakeri).

Irokea, tsame asankenate intarori jero apitetatsiri ora columna timatsiri kankipanarokika:

N (Noyotiri)	N (Nokoi noyotakotero)	N (Noyotakeri)
Amenero osankenaitoki ñanarentsi impoini akero sampitantsi: ¿Paita ayotakotiri?	Asankenayete sampitantsipe akoiri ayotakoteri okantakota ñanarentsi añanatakoteri.	



Añanatakoperotero ñanarentsi



¡Kametsa, amatakeró akenkeshiriakari inkaranki paita añanateri! Meka, tsame intyaro añanatero kametsari kenkitsarentsi okantakotiro shinki. Aririka añanatakeró, tsame akenkeshirikotyaro añanatakoteri.



Pankiyetachari opareki nija osarentsipateki

Intarori

Perani ashaninkape, tekerani ikonoanakeari atiripe poñayetachari pashinipeki kipatsi kemperi, sharakasati jeri birakocha, te okantimonentajeityari, kametsa isaikajeitini ikimoshirejeiti kiarontsipateki impoiji osarentsipateki. Aririka onkiarontsipatete, ari ibetsikari ashaninkape, kemperi, tsinanepe ari okirikiri osheki ampeji otimantyari mampetsa ontijeri obetsikantyari kitsarentsi, tsarato jero pashiniyetatsiri ontijayetachari. Iriri shiramparipe, ari ibetsikiri ichakopite ipankoshitantyarori pooroki, piiki jero pashiniyetatsiri yobaireki tsimeri impoiji ijati aisati ishimpeyetiro otenkanape okiajajetanakera nija okantakantiro antarojatake nija. Ari ikantari ashaninka, isaikajeitini kametsa.

Aririka onkaratanake opariantsite inkani osarentsipeki, iñabajerorika ashaninkape oshirinkatanajea nija, kemperi, Parenini, Tamponi jero Enini, kimoshire ikantajeitani tempa aretaja kitaiteripe iranibetantajeari kametsa, kemperi ora impesaje irobane, irijataje irobaneki intsametakotero ibankirepe, inkenashibetaje, inkamobetaje. Iriri tsinanepe opankiyetajero obayetajari, kemperi: pitoka, tinkotsi, shoñaki, poi, koricha, tsitikana jero pashiniyetatsiri obanarontsi. Aisati, kimoshire iranibetaje opareki nija, iñatsatyaro impaneki, inkajeitajea jero irayetaje inchajempeki isaantashiterori ibamarite inkotantajetajeari. Ari yamenanontajeari aisati jaoka otimayetiri opare ipankiyetantajeari pankirentsipe koyachari jero yabiitiri shintsipaite. Tekatsirika osheki

Tsame añanatero ameyetari

Irointi kenkitsarentsi orijaniki, okenketsatakotiro abisayetaintsiri, okanta iriñanayetero terika isankenayetero yobametsayetakero kametsa irotake apasonkitantyarori, kari abisatsine jero ametari anampi. Ora obetsikakotirori otimakoti kemperi intarori terika nijantirori, abisayetatsiri jero okanta otsonka.



Obakerori ñantsipe

Sampobatsa:

Kipatsipatsa irointi okonobaka kipatsi jero nija.

Tsirekiro kipatsi:

Kipatsi okonobakaro kemperi silicatos de aluminio hidratados.

Tsitsiri:

irinti tsitsiri obarori oshipe pankirentsipe isaikajeiti kipatsiki.

Fronoso:

Oshekini inchatope irotake okantakotiri.

opare, kametsa itsipariabakajeitaro timatsiri eiro añajeitiritsi yantanatabakajeityaro opare, kimoshire ikantajeitani.

Timatsi oinijayeri ñanarentsika piñanatiri. Perani acharineitepe te ibetsikaneteji antyaro irobane. Okantabeta orijanikiti ibetsikiri opareki jero inchatomashiki, ipankiyeti kantashiyetachari pankirentsi eiro okoityimotantari yobanaro. Ariorika ibetsike irobane inchatoshiki, ari ipankitiri kaniri, parenti, koñapi/inchapari/komo, shinki, tibana, pama, poi, parentipe, tsitikana, koiriki, koricha, tinkotsi, soñaki jero maona. Timatsirika jaoka ojabatsati kipatsi, ari opankitari pitoka jero impari. Otsapipeki obantsi opankita machaki jitachari tsitoiki jero kiri. Iro ipankiyetiri ashaninkaiteni irobaneki. Kantimaitacha, eiro ashetantaritsi inkani ariorika ompariye aisati eiro itaantaritsi oriatsiri yobetsiki ibanko niyankiki obantsi.

Santira amenajeitakeri jananekipe, timatsi aparoni jananeke kari kemisantirori, te inkemeji jananeke, meka onkirope jeri tsitsiripe yobajeitakaro oshipe santira kari otimantanaka obatsa, te ikemisanteroji jananeke.

Meka tsinane Santira okantakeri: Jananeke, ¿karikia pikemantena? Meka te añerorika pobajeityari obanarontsipe, irosati okantya poyaro sampobatsa, aririka pipankite santira eiro ashiyanajaro oshioke kemperi perani, otimatie pititya jero poyabaketa oshioke obatsa santira pobantyarori.

Opokaji ora tsinane Santira nampitsiki okantapajiri: Pikemisantaperote, jananekepe, nokantajeitimpiri. Te pikemajeitenaji pobamajeitakero noshinto, irotakekia nobashiretantakari, ari nomatakero oshekitaje, opajeitanyariri irobanarope atiripe saikajeitatsiri nampitsiki tekatsi saikatsine otimatie yobajeityaro okantajeitanakeri jananekepe pikempoyero jero pishentero noshinto naro nojatatie otsipaki nampitsi nanakero nobatsa.

Aisati nokantempi eiro nomatirotsi nojate tsiteniriki anta obantsiki, pikobajeitirika oshekite nobatsa iroperori obantsipeki, okantanake meka tsinane Santira impoiji ojatanake anitanake impoiniji opianaka, itsarobajeitanake jananekepe te iñajeitabakeroji Santira.

Meka jananekepe yobashiretakojeitakaro Santira irotake obamejeitanakeri osheki kantashiyetachari antaberentsipe.

Ari meka opianaka otsititanakaro inchatomashipe, ari opianaka, ari meka irinirope jananekepe opiajeitaja amajeitapajiro oyantiripe akijakotakero sampobatsa kityonkari. Ari oka inape oñapakero santira pochaparipatsari yantajeitanakeri jananekepe jero Santira.

Atiripe yamenabakajeitanaka impoiniji ikantajeitanake: ¿Jaoka pajetakerori, notomipe?, isampijeitakeri jananekepe saikayetaintsiri. Meka ikantajeitakerori tsinane Santira eiro nokamantajeitirotsi inape, aparoni jananekepe, ikantiro nokantempi, ora tsinane santira irointi kametsaro tsinane okantajeitake nojokajeitempiro noshinto otimatie pikempoyero jero pishentero, pintsametakotero kametsa eiro papomatsatiro, irotakekia tsame apankenatyaro maroni atiripe apankajeitero santirape irotake apajeiteri jananekepe irotake apankenatyaro maroni atiripe saikatsiri anampiki jero abakayariri ashaninkape.

Yarejeitapaka obantsiki iñapakero Santira okametsatake ankobitero, maroni irakajeitake akobintantyarori jero abakayariri ashaninkape yajeitakerori maroni Santira yobakayempiri jero pishaninkape, irotakekia te añeroji irobajeityaro saikayetatsiri anampiki, apasonkitero Santira irotake okabintsake opakero oshintope ojokanakero oshintope oshiokantyarori. Ari okantari opiantanakari tsinane santira.

Ikantajeitiri ashaninka maroni saikatsiri shonkamoteri timtsi yañamento. Irotakekia yabakajeitantari kametsa shirampari jero antamimashi. Ora santira irpointi chochoki timatsiri anta inchatomashiki. Ora santira ipankiyetiro **impanekimashiki**. Ora santira irointi chochoki, okanta antyaroro jero orijaniki tsompoinaki okanta kityonkari ari saiterika: ora santira opotsota kotyonkari jero kenashiri, Meka timatsiri añayetiri otimakoti, okantashitanaja.



Akenkeshiriajero añanatakeri

Akenkeshiriero para antakeri akematsatantyarori añanatakeri. Akantyarori sampitantsipe antero ikantetiri PPP. Meka pisankenatero kankipanaro pisankenarentsipanateki, poinijantyarori piyotabakeri.

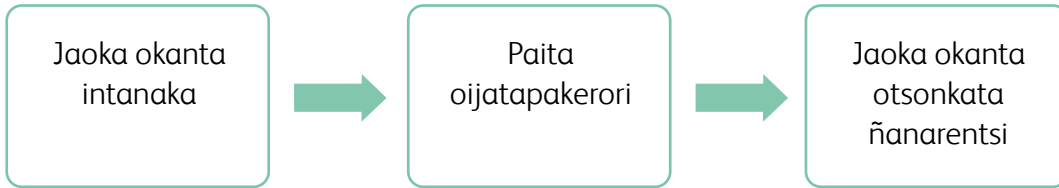
1. ¿Paita piyotabakeri piñanatanantakarori?

P ¿Paita noyotiri?	P ¿Paita nokoiri noyoteri?	P ¿Paita noyotakeri?

Nopasonkitempi, añanatakerori ñanarentsi intakari. Meka akenkeshiriajeitempa.



2. ¿Iro pikenkishiriakari tekerani piñanatanake? Pitsonkero abisayetaintsiri ñanarentsiki, iro paneteri jitachari organizador visual.



3. ¿Jaoka ikantarini perani ashaninkape?
4. ¿Jaoka okantani irobane ashaninkaiteni? ¿Paita ipankiyetirini?
5. ¿Aisati oshiyaro irobane ashaninkaiteni jeri ebankariyetajantsiri? ¿Jaoka okanta opashiniti?
6. ¿Paitatya kari ikobantaja ebankariyetajantsiri ashaninka ipankiyetero pankirentsipe ipankiyetirini ashaninkape? Pisankenate pisankenarentsipanateki.

¿Paita isankenatantakaroni ñanarentsi sankenatakerori?

Pikanteri pitsipabintsare pikenkishiriakari.

*Nopasonkitempi,
añanatakero
ñanarentsi
intakari. Meka
akenkeshirijaitempa.*



Tsame asankenajeite maroni



Aririka atsonkakero añanatakero ñanarentsi.

Pamene pitsipabintsare, pinkarate apite. Piñabentakotero pikematsatabakeri ñanarentsiki piñanatakari impoji pisankenatakotero kametsatimotakempiri jero kari kametsatimotempine okantiri ñanarentsi.

2 Nañarentsi



Abetsikempa añanatantaryari



Akenketsajeitanake marojeni otimatie akero sampitantsipe Ayotantyarori ayotane ayotirorika.

¿Añanatakerika ari
amitakotake amenero
añabetakotero
yotantsikika?

¿Paitakia
isankenayetantakarori
ñanarentsika?



¿Paitatya
ñabentakotachane
ñanarentsiki añanateri?

¿Paita ayoteri
añanatakerorika
ñanarentsi?

*Tekera
añanatanakero
2 ñanarentsi,
amenabakero
osankenaitoki,
shiyakantsipe jero
pashiniyetatsiri.
Impoini akero
sampitantsipe.*





Osankenaitoki

Ikoyantyarori santira ashaninkape jitachari Maya

Osankenaitoki

Ankoye jero apankite kantshiyetachari pankirentsipe te ontsiparianetya, eiro amatatsi añabentakotero koyantsi eirorika añabentakotirotsi aisati pankitantsi. Irotakekea, tekera añabetakotanakero aye santira iipatsiteki isaikajeiti ashaninkape jitachari Maya otimatye añabentakotero kemperi, kipatsi, asaitakotero pankirentsipe jero amabentakotyaro obanarontsika.

Okantashiyeta okametsati kipatsi apankiyetantyarori, iro kankairori jaoka osaiki kipatsi inampipeki maya. Kemperi, kipatsi timatsiri oshabimaji oipatsiteki regiones jitachari Petén y Puuk, kametsa okanta apankiyetantyarori, kantimaitacha te antaroyeteji kipatsi apankiyetantyarori. Timatsi ikanta iyotakotiro kipatsi ishiyokakantyarori kametsa obanarontsipe, kemperi, ipiyoyetiro kipatsi ipankiyetantyarori, ari ibetsikirori okeajayetira nija. Ari yobetsikajeitiri ikantetiri terrazas itikakobentitaro inchapankipe jero sampobatsa, eiro otarankantayetatsi ibetsikajeitakeri ipankiyetantyarori. Ashaninkaitepe Maya itoayetakero inchatope ipankiyetantyarori, kantimaitacha, te ojiteaji kipatsi, te eñero oboshinika shiyokakayerone kametsa ipankiyetiri.

Ari meka intanakarori yantajeitiro pashinitatsiri antaberentsi, kemperi ora, itobayetiro inchatope, itairo itobayetakeri ipankiyetantyarori onkarate apite osarentsi impoiiji ijokanajero antamitanaje ipankiyetantajejari abisajerika 5 terika 7 osarentsi.

Ari okantari yantajeitirini perani otonkaiyetira kipatsi, ijokiro antamitabaje okarati 15 osarentsi ipankiyetantajejari.

Timatsi pashini koityimojeitariri aririka opariantsite jero osarentsipaitete, yora mayas saikajeitatsiri nampitsipeki kemperi ora

nija. Yajeitironi nija ikiyajeitakerorika imperita tarankaintsiri jitachari.

Opankityari santira okoatya ontime okajatempa kipatsi oshiokanyari jero otimanyari obatsa, eirorika eiro oshiyoki aisati eiro yajeititsi kametsari santira.

Akoyero santira

Ari intarori ikoyajeitiro santira abisakerika 70 terika 75 kitaiteripe apankitakero, kitaiteripekika ari irakiri impoiji ari yayetirori atotanyarori antsotero. ototakearika kametsa. Timatsi okanta itoyetero santira, iri totirori yotakosanotirori. Itotanyarori timatsi yameniri jaoka okantakari santira, kemperi:

- Orishiki timatsi okanta kisari obatsaki Santira okantaka opirijatake, terika intari oshi osaikake jeñokiji otimita obatsa. Okantantanakari opirijatanake oshi.
- Aririka amposantakearo atsapiki santira jero opoimatanake eiro akemiroti.
- Aririka akamichokakero akoki ari akemake kempetachane irachane tsompoinaki.
- Aririka akishakero abatsa atsipatakero ashetakipe, ari amatakero atsipariakero intsipaite.
- Ora “otaki” chochoki okanta kiteriri.
- Timantarori okanta cerosa jero grasosa (pruína) timatsiri chochokiki piayetanainchari.
- Obatsa opomatsataka okarati 35-40 % irotake otenatantakari katsini. Okanta akoyayetiro akoki, timatsi ayotanyarori irakakerika:

Obakerori ñantsipe

Maya: Ironti nampitsi opoñanaka mesoamaricana irosati obanaka Guatemala jero Mexico.

Socavones: Ironti omoro iyayetiro.

Cisterna: Ari yobantetaro nija otimi tsompoinaki kipatsi.

- Aririka apasatakero ajatakerorika akerorika akoki, ajatero oyeshi omoyeka.
- Timatsi obatsa okempejitaro kipatsi, opotsota okanta shimore jero okantanakempa kisori.
- Obatsa oipiakero otaki irosati opiantanakiari marereani.

Aririka akoyero santira otimatie akoyero kapichaji kitaiteri jero atotantyarori kotsiro abanake okarati 2-3 cm. oshi. Akoyayetakero obatsa ipimantantyarori otsipaki nampitsi otimatie amenero otenatirika ikanteti irotake meka otimatie ayaro santirape te oshekiteji 5.

Akoyantarori akope, timatsi kantene paita airi ayotantyarori irakakerika santira timatsi anteri:

- Aririka aposakero ajatakerorika akerorika akoki, ajatero ikantetiri vibra.
- Timatsi obatsa okempejitsro kipatsi, opotsota okanta shimore jero okantanakempa kisori.
- Obatsa opiajeitiro otaki irosati opiantanakiari marereani.

Ora obatsa otimatie ajirikero santira akoki, ari amatakero antsekero abayetanaje koni centímetros oniyankire (ajirikantarori). Otimatie antero okarake 6 irosati 10 kapichaji kitaiteri. Akoyayetero obatsa santira, otimatie eiro ikatsirinkatirotsi katsirinkaiteri okankempa sabaja jero pirija.

Tomado de: <https://dicta.gob.hn/files/2005,-El-cultivo-de-la-sandia,-G.pdf> http://biblioteca.usac.edu.gt/EPS/03/03_0671_v2.pdf

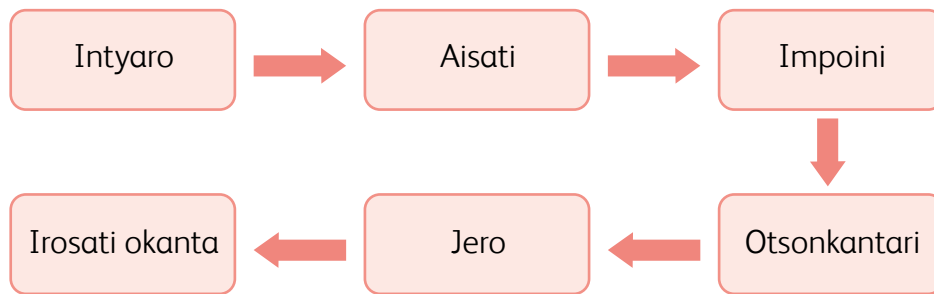


Akenkishiriajero añanatakeri



Aririka atsonkakero añanatakeri, ñanarentsi timatsi anteri antaberentsipe anteri meka.

1. Pikenkeshiriempa pikenketsateneri pishaninka saikatsiri pinampiki jaoka ikantetirori ikoyetiro santira anta nampitsiki Maya. Okantya, pisankenatero aijateri koityachari akenketsateneri atiripe. Ashaninkape nokoi nokenketsatempiro jaoka ikantetirori ikoyetiro santira anta nampitsiki Maya saikatsri Guatemala. Timatsi aijateri:



2. piñanatabajero fragmento jero pisankenatabajerota sankenarentsipanaki paita pikenkeshiriari.

Okame irointi yamenakoperotiro iyoyetirori, iramenakotakero paita timatsiri:

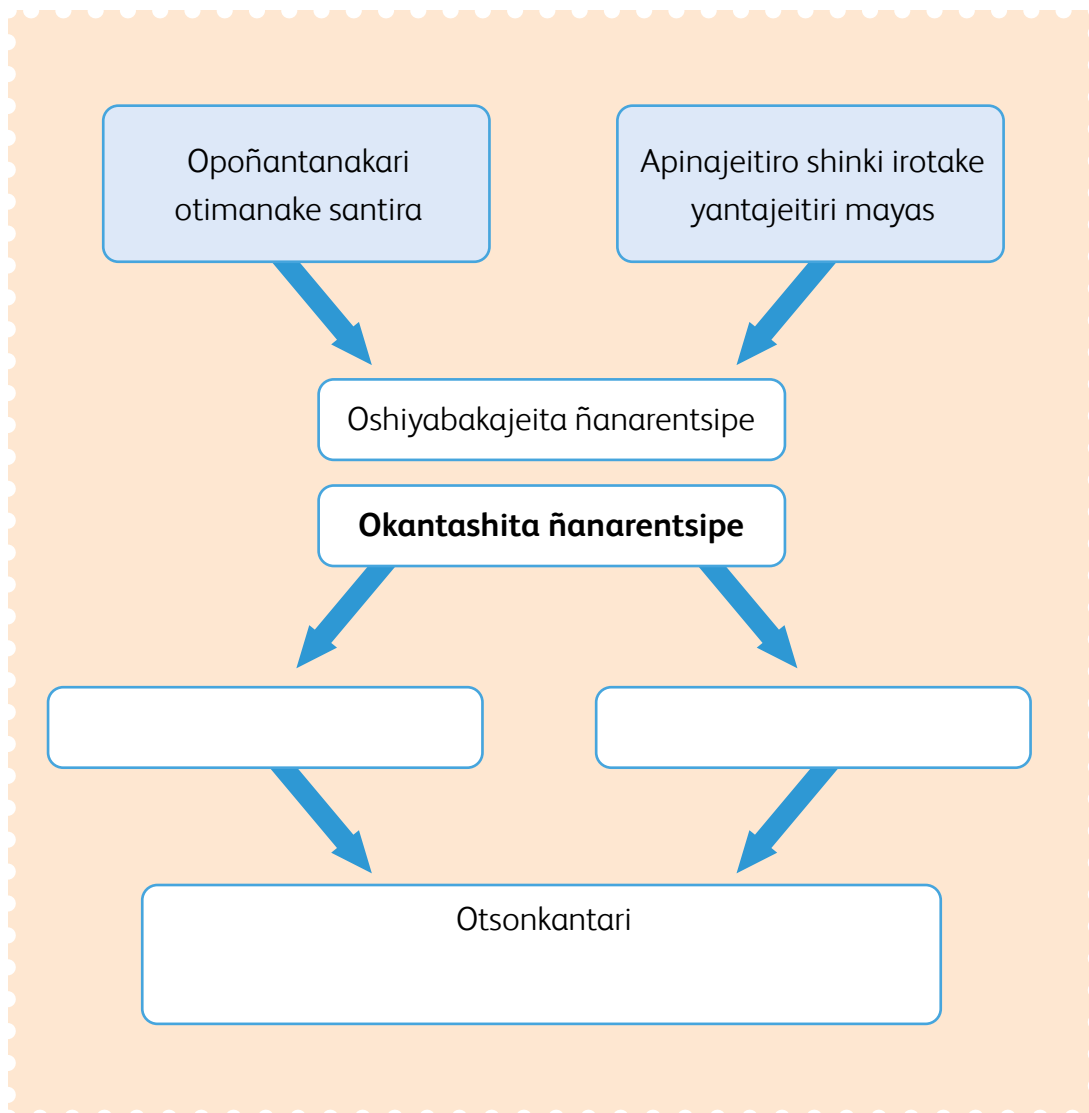
- Orishiki timatsi okanta kisari obatsaki Santira okantaka opirijatake, terika intari oshi osaikake jeñokiji otimita obatsa. Okantantanakari opirijatanake oshi.
- Aririka apasatakero obatsa akerorika akoki timatsi opoimatanake eiro akemirotsi.
- Aririka akamichokakero akoki ari akemake kempetachane irachane tsompoinaki.
- Aririka akishakero abatsa atsipatakero ashetakipe, ari amatakero atsipariakero intsipaite.

3. ¿Paita otimantari shiyakantsipe ñanarentsiki? Pikantakobentero pakakeri.

4. ¿Piyotiri yobameyetakempiri pinampiki, ¿Paita pikantiri abirori kametsatake ipinayetiro shinki yantajeitiri mayas?
5. ¿Paita kantimonentakempiri jeri pitsipabintsarepitsipatari pikiajeiti kametsatake ayotero jaokaikantetirori ipinayetiro shinki yantajeitiri atiripe?

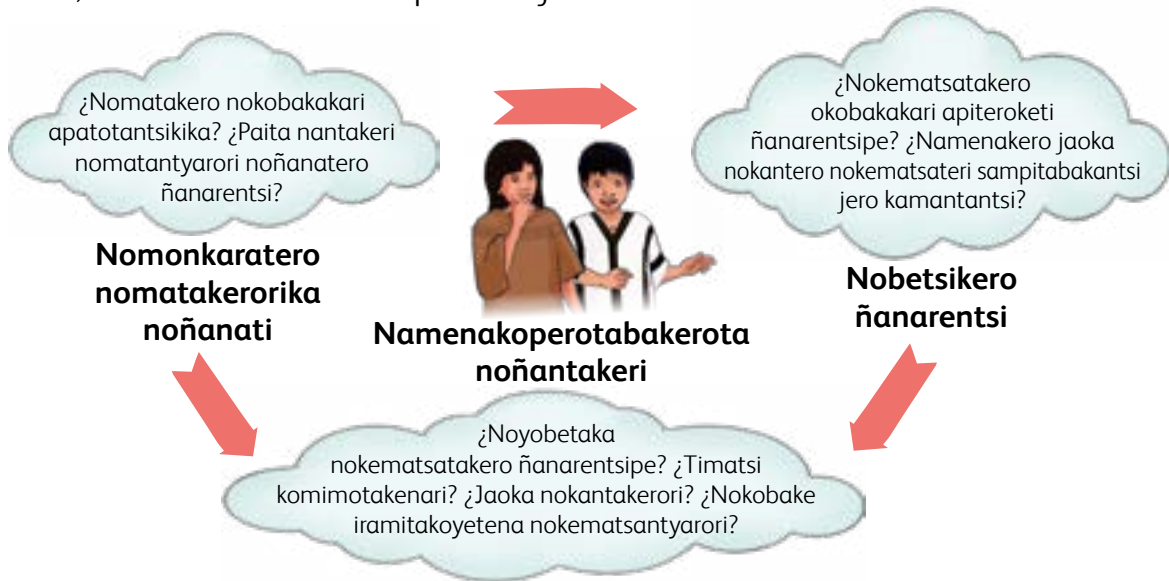
Amenajeitero ñanarentsipe

Meka, añanatakero ñanarentsipè añanatakeri, pitsonkajero oka organizador gráfico sankenarentsipanaki:



¿Jaoka okantari nokematsatabakero noñanatakeri?

Meka, tsame akenkeshiriempa arori jaoka okantakari añanatake:



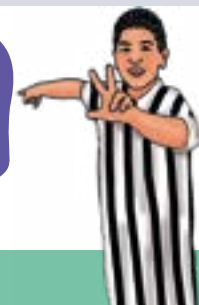
Namenakotero noyotakeri

Tsame amonkaratero ayotakeri amaperotakerorika jero aisati amenero paita amaperoteri ayotantyarori. Irotake amitakotene akematsatantyarori ayoperosanotantyarori amenanakero obakerari yotanetantsi.



Oinijairori ayotakeri	Nomatakerokobakakari	Irotaintsi nomatero	Paita nanteri noyotantyarori
Napatotakero kamantakotantsi kari perori timaintsiri ameyetari arori jero kenkitsarentsiki.			
Nokematsatakerokobakakari ñanarentsi namenakotakero kamantakotantsi kametsaperori jero pashinipe nokematsatnatyarori maroni ñanarentsi, namenakotanakero otsipape ñanarentsipe ikantetiri intertextualidad (amantari arori jero kenkitsarentsiki).			
Nokenkeshiriaktakero jaoka okantari jero paita otimakotiri ñanarentsi kankotakotone ayotane jero ayoyetiri aririka añantakero ametari jaoka akanterori shinki jero jaoka akantirori apinatiro shinki.			
Pimonkaratero jaoka okantari piñanati, jero paita okanterime timatsiri ñanarentsiki jero abisatsiri okantakotiro ametari jero kenketsatakotone ayoyetiri jero antayetiri.			

Nopasonkijeitimpi amabetakero; iro kantimaitacha, timatsi anteri amaperotantyarori. Kemperi, akenkeshiriakotyaro akakeri sampitantsipe: ¿Paita nanteri nomatantyarori noyotakeri? Ankakeri otimatie antero. ¡Je, ari amatakerokobakakari!



3

Amabentakotyaro anijate: Ashimatantyarō shimperi timatsiri anampiki nijateniki

APATOTANTATSIRI





Amenero shiyakantsi impoiiji akenketsabete akimaintyaro sampitantsipe:

- ¿Paita yantajeitiri atiripe shiyakantsikika?
- Pinampiki, ¿paita yajeitiri pishaninka ishimatantaryari nijaki? ¿Paitakia?
- ¿Paita abisatsineri aririka ajate nijaki ashmpetantaryari?
- ¿Piyoti irosati ishimayetantaro shimperi? ¿Paitakia?

¿Paita añabetakoteri ayosanotantaryari?

Nampitsipeki ashaninka yantajeitiri aisati osarentsiki irointi ora ishimajeita. Timatsi okantashiyeta ishimajeita jero yaashitirori kantashiyetachari ishimatantaryari. Iyobentatiro ashaninkaite eiro itsonkantaritsi shima jero iramabentakotantaryari nija. Kantimaitacha, timatsi shimatantsipe obariperotirori nija jeri tsonkiriri shimayetatsiri, irotake itashanetantari ashaninkape. Antaro okantimonentakeri ashaninka shimatantsiyetatsiri kariperotirori nija, irotakekea meka notsipabintsarepe jero narori nokenkishiriajeitaka **nantajeite aparoni poroyekito amenakotantaryari ontimimote abayetyari, ajibatakayeri marojeini**. Irotakekea añanatantaryari kantashiyetachari ñanarentsi ayoperotakotantaryari añabentakotiri.

¿Paita ayoteri yotantsikika?

*Oka antantsi onijaye
okametsaperoti
shonkayeteri
asaikayetira aisati
onijaye jaoka ikantari
ikamojeiti pashiniki
nampitsi.*



Añanajeite aparoni abishimotantsi jero aparoni reportaje antanakerorika ora ikantetiri *lectura metacognitiva*, ayotakotantyarori ora:

1. Apatotero kamantakotantsipe kari shiyabakachane, sankenatainchari apiteroki ñanarentsiki.
2. Akematsatero iroperori kamantakotantsi timatsiri ñanarentsiki jitachari abishimotantsi jero ara reportaje ikantetiri intertextualidad apiteroki ñanarentsipe.
3. Nokenkeshiriakotero jaoka okantari ikenketsatiri atiri, okantakotiri ayotane jero ayotakotiri apiteroki ñanarentsi.
4. Ayotakotero añane, paita akamanteri ñanarentsipe jero paita abisatsineri ñanarentsiki amenakotakerorika terika ayotane impoji ameyetari arori.

Arika añanatake otimatie akenkeshiriakotyaro amenakoperotantyarori ñanarentsi. Aririka añanatake kamantakotantsi timatsiri ñanarentsiki jero kari timatsine ñanarentsiki otimatie akenkeshiriakotyaro kari sankenatachane. Eiro amatirotsi akobakayaro kenkeshiriansi yobameteri, irointi akenkeshiriakotyaro paita ikoi ikamante sankenatirori ñanarentsi aririka añanatakero. Antantyarori, timatsi aijateri:



1 Nañarentsi



Abetsikempa añanatantyarori

Abetsikakotero añanateri. Akenketsatantanakeari otimatie akero sampitantsipe ainijantyarori ayotiri.

1. ¿Paitakia añanatantyarori ñanarentsi?
2. Amenanakerorika, ¿Paitatya ñabentakotachane ñanarentsiki?
3. ¿Jaoka akantyarori añanatantyarori kametsa ñanarentsi?
4. ¿Jaoka okantari ayotiri arori oshiyaro ñanarentsi añanateri?

Kametsal, tsame intyaro añanatero intarori ñanarentsi. Akenkeshirero, añanatantyarori iro antiri ikantetiri ñanarentsi metacognitiva. ¡Tsame ashiretsatya, ari akematsatakero maroni ñanarentsi añanatanakerorika!



Añanatakoperotero ñanarentsi

Piñanatanakerorika ñanarentsi, okametsaperoti piyotakotero paita piñanatanteri jero paita piyotiri okantiri ñanarentsi, akantabake, piyote pikematsatakakerorika jero terika pikematsatero piñanatiri. Aisati, otimatie pamene pobetsikantyarori maroni pomerentsitimpiri piñanatanakerika.

Meka, aririka piñanatake timatsi panteri, otimatie pitsapatantyaroro potsomentotsipe akirori sampitantsipe sankenatainchari:



Osankenaitoki abishimotantsi	
Sankenatakerori abishimotantsi	
¿Paita komimotakariri sankenatirori?	
¿Paita abisayetaintsiri jero paita yantakeri yañantariki amitakotakeriri itsinampayero abishimotakeriri?	
¿Paita kantimotakariri sankenatakerori ñanarentsi?	
¿Paita yantakeri jero jaoka ojijetari yametari timimotakeriri sankenatakerori ñanarentsi ?	<i>Yobametakeri iriri ishimatya impoji ipankiyete inampiki...</i>

Yañantare Benito Ompikiri Yompiri

*Pikenkeshiriero paita
abishimoyetakeri
ñabentakotachaneri
abishimotantsikika.*



Osankenaitoki



Sankenatirori: Alex VASQUEZ ANTUNEZ (Etsiki)

Nirijanikitapaini, yobametakena niritsoni noshimatantyaroro shimperi nijateniki. Iritake obametanakenari niriperotantyarori noshaninkaite nampitsiki ashaninka, noyotanakerora iyotanepe nocharine, namenanakero nojibatakayero **namenakotantyarori ontimimote abayetyari** nonampiki jero noshaninkaiteki. Nirijanikitapaini ijatakanani niritsoni nijateniki namenayeti shibajanikipe. Osheki nantayetake notsipatari niritsoni, yobametakena kantashiyetachari antaberentsipe.

Niritsoni, irintini shirampari iriperanti jero osheki ipayetirini ishaninkape iyoyetiri inampiki. Ikantani yapinitana ishimatakana otsonkapajearika semana. Aisati nojatini nijaki itimapakera kantashiyetachari shimape. Iri obametakeneri ibetsiketiro shimperi. Ibetsiketantaro saboro, nobetsikajeitironi shimperi nobajeitantyarori oponkitijaki nija itetantyarori shimape, nokoi nopankenatyaroro yobametanakenari niritsoni noinijantyarori noshaninkape. Kemperi, apinkatsatero nijateni, amabentakotyaro ashimatantyarori kametsa eiro atsonkantaritsi shimape: Abetsikero shimperi ari abisake aparoni terika apite oria. Aririka atsonkakero, abakero kametsa opariyajatira nija ikiantyarori kantashiyetachari shimayetatsiri. Meka, irosati yobetsiketiro shimperi nampitsipeki aisati nonampiki, irotake ishimajeitantari eiro okoityantaritsi noshaninkaite obanarontsipe yobapinityari.

Abishimotantsi

Ñanarentsika añanatakeri irointi ikantetiri artículo kamantakotantatsiri, iro kamantakotirori aparoni yotanetantsi akoiri ayotakoteri. Te oinijantashiyaro, otimakoti kamantantsipe kemperi, akantakotero jero amenakotero: nijantirori, antayetantsi jero okanta otsonka.

Kimoshire nokanta noyoyetakeri yotinkaripe saikatsirini nonampiki, noñayetakeri aisati yantayetirini aririka ishimajeitya, ari naabakerori ayotanepe, irosatikia nobetsikajeitakeri noshaninka noinijantyariri asaikajeitanyari kametsa.

Kametsa nantakeri, namenakotanakero iyotanepe iyoyetirini nocharineiteni kemperi, ishimajeita kametsa, te ibariperoteroriji nija, inchatomashi timatsiri nonampiki; kametsa ikempoyeironi nijatenipe te isaitayetanyaro kepiari jero bininope.

Napatojeitakeri maroni noshaninkape noñabentakotanyarori akantya asaikajeite kametsa anampiki akarajeiteri ashaninkape. Akantabake, abakanakempa kametsa shirampari, nija, kipatsi jero antami, antabetanyarori **kametsa** eiro abariperotantarotsi.

Namejeitari nonampiki ashaninka irointi noshimatantaro shimperi, notsipajeitanakiari noshaninkape terika nojatashitakia apaniro, oka shimatantsi yantitaroni perani irosati meka, ari ijajeitiri, shiramparipe, tsinanepi, jananekipe, yotinkaripe jero yotinkarope ishimatanyari kametsa.

Ashimatyaro shimperi, yantetiro aririka opariantsite jero okiarontsitaje, tempa eiro otimanajitsi opare jero ochaojape nija. Aisati ari ishimpeyetiri oshirinkatanajerika nija jero nijatenipe iteyetanyari shimayetatsiri jero shibaripe piyajantsine antyarojaki nija. Abetsikanyarori shimperi timatsi aashiterori, ari oshiyokayetiri otsapijaki nijateni, kemperi ora kepia, inchapankipe, shibitsa jero parentsishi. Aririka abetsikanakero shimperi iri jibabenterone charine yotinkari, tempe iyoti jaoka ayerori shimperi jero jaoka isaikajeitiri shimape.

Aririka atsonkanakero ashimatanyaro shimperi, maroni tsinanepi jero shiramparipe asaikajeite akamporeayeteri, ayero ibentakipe tetainchari shimperiki. Impoini apajeiteri ashaninkape kari jatatsine shimatantsiki. Arejeitapajerika abankopeki, abetsikajeitape kantashiyetachari obanarontsi kemperi: akiparentsi, tashirentsi, cherenkantsi jero chopirentsi.

Iposatanakerika, napatojeita nobakajeitanyariri noshaninka poshiniri shimape tempa ake osheki shimayetatsiri shimperitantsiki impoiji apatojeitanakea ibankoki yotinkari abeshiriamantanyarori shimperitantsi, irajeite piarentsi irosati niyankite tsiteniri.

Irokantaincha, arika noshimatanyaro shimperi, jero nobametante noyobetakeri kapichaji nonampiki, nokenkeshiriakotari niritsoni jero noshaninkape oametankenari.

Nopasonkitiri noyotakero paita ikantetiri asaikajeite kametsa nonampiki notsipajeityari noshaninkape saikatsiri nonampiki. Maroni shonkimoteri chora añantari irotake amabentanyarori.

Abisatsiri

Otsonka



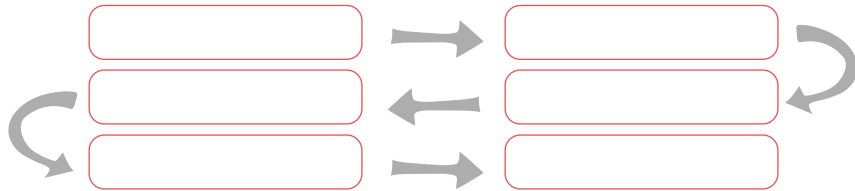
Akenkishiriajero añanatakeri



Aikero aijatakayero ayote, meka amenakotya jaoka okantari ayotantakari añanati. Irokea tsame antajeitero antaberentsika.

1. Pobetsike aparoni esquema ñabenterine ashaninka ishimatantaro shimperi.

*¡Kametsa!,
añantakero intarori
ñanarentsi. Meka,
tsame antero
antaberentsipe.*



2. Piñanatero okantiri ñanarentsi sankenatainchari ñanarentsiki piñanatakeri: “Nirijanikitapaini, yobametakena niritSORI noshimatantyaroro shimperi nijateniki. Iritake obametanakenari niriperotantyarori noshaninkate nampitsiki ashaninka, noyotanakerora iyotanepé nocharine, namenanakero nojibatakayero namenakotantyarori ontimimote abayetyari nonampiki jero noshaninkaiteki”. ¿Paita iramenakotantarori sankenatakerori ñanarentsi eiro okobityantatsi obanarontsipe irobajeityari ishaninka jero saikatsiri inampiki? Pakantyarori, pikenkishirero ñanarentsi piñanatakeri impoji pamenero okantiro ora glosario jero jaoka ikanta pishaninkaite iraatyero yobanarope.
3. ¿Jaoka okantari ikenkeshiriakari sankenatakerori ñanarentsi ikantiri iritsori Benito? ¿Paitakia iñanatakobentantakari? ¿Ari pimatakero pikenketsatakotero paita yantiri pinkatsatirori pinampiki? ¿Pikenkishiriaka, pijibatakobentero pinampi?
4. ¿Paita iñanatakotantarori atiri ishimatantaro shimperi? ¿Okametsamotakempi? ¿paitakia? ¿Jaoka okantarini perani inampiki atiri ñanataintsiri? ¿Paita abisataine eirorika antanajirotsi ametari anampiki?
5. ¿Paita ipiakotanakari ikenketsatakotya atiri? ¿Paitakia? Pikantakotero.
6. ¿Ari pimatakero pikantajeiteri pishaninka iriñanatero ñanarentsika? ¿Paitakia?
7. Amenakotanakero amatakorerika añanati: ¿Nokematsatakero maroni ñanarentsi? ¿Timatsi komimotakenari noñanatantakarori ñanarentsi? ¿Jaoka noñakeri nomatantyarori komimotakenari?

2 Nañarentsi



Abetsikempa añanatantyarori

Abetsikakotero añanateri: Akenketsatakayeri akarajeitiri impoiiji akero sampitantsipe ainijantyarori ayotiri.

Meka, añanatero aparoni ñanarentsi okantakotiri yotantsikika; okantakotiro otsipa nampitsi.



¿Paitakia añanatantyarori ñanarentsi? ¿Añanatakerika ari amitakotake amenero abisatsine yotantsikika?

¿Paitakia isankenayetantakarori ñanarentsika?

¿Ayotakotiro ñanarentsi añanatakoteri?

¿Jaoka okarati okarakipanape ñanarentsi piñanateri?

¿Paita anteri akematsatantyarori ñanarentsi añanateri?



Añanatakoperotero ñanarentsi

Osankenaitoki

Nampitsi jitachari shuar yamenakotiri shimape eiro itsonkatantatsi nijaki

Septiembre 4, 2023

Sankenatirori Isabel Alarcón saikatsiri Youtopía Ecuador, otsipatari amenakotirori Colombia

Yaretapajearika ishimata Germán Narankas ipimantiro icharijare yaantyariri imonkaratantyariri shimape, boteyanakipe yaantyaroi iraja shima yamenakotantyariri jero aparoni serorai irisankenatakotantyariri ibajirope. Okantabetaka te irishitoriatkotero jitachari biología aisati te iriyosanotero irantakotero ikantetiri tecnología, okantani semanapeki ipia yora ikantetiri científico intakotarora nija Santiago eiro opirijatantatsi jero eiro ipiantatsi timatsiri.

Intarori

Añanatiroria aprope okarakipana, amenero kenkishiriansanori impoji pisankenate aparoni ñanarentsi onampinaki okaratira pikematsatabakeri. Pikenkishirero abetsikakotatiro kametsa akantero añanate.



Ñabentakosanotachari



Ibetsikakera yantabetantyariri nampitsiki shuar Kaputna, oipatsiteki amasonia ecuatoriana, Narankas ishiyakantakotiri ishimane, yamenasanotiri, imonkaratiri itenanka jero yayetiro imeshina. Impoini, yobakojatiri katsijariki, isankenatakoyetiri ara ikantetiri código iroperori impoji yobakotiri itiankantyariri yamenantyariri nampitsiki jitachari Quito, ajatakotanakerika soti oria aretantyarori. Aririka itsonkakero yantayetiri, isankenatakotiri iserorariteki jaoka ikarati shima jeri maroni kantshiyetachari yaakeri ishimayetakeri. Kantimaitacha, iñakotakeri shimaki isankenatakoyetakeri, irointi ora te añasanotajeriji osheki shima nijapeki.

Germán Narankas jero koni ishaninkape saikajeitatsiri otsapijaki nija Santiago inampiki Kaputna, ari intakarori yamenajeitakeri shimape osarentsiki 2021 ijibatakerora poroyekito jitachari Ictio ashi *Ciencia Ciudadana* antachari amasoniaki, *Universidad de Cornell* jero Wildlife Conservation Society (WCS). Ikenkeshiriakotakaro oka antaberentsi, jero pashinipe, irointi yameniri kantashiyetachari shimape pokatsiri amasoniaki jero otsipapeki nija aisati ikamantei jaoka itsonkatakari.

Okanti Liseth Chuim: “Perani abajeitani chopirentsi shaori meka iro abajari parenti jero tibi”, otimpatirora ocharijare isatekaka aparoni shimajaniki. Chuim irointi yotakotirori abisatsiri ikantakota shima, iro tsinane shimarianto timatsiri onampiki aisati oka tsinane osheki **ameniri** maroni shimape timatsiri nijaki jitachari Santiago.

Yoyakojeitirora ikantajeiteri paita obariperotantakari onijate, maroni atiripe saikajeitatsiri nampitsiki Kaputna ikenkeshiriajeitaka paita yantajeiteri isaikajeitanyari kametsa. Eiro itsonkatantari shimape timatsiri nijaki Santiago, 19 ishaninkaite ikarajeitira 35 ishaninkape yantajeitake poroyekito kemperi, **ipiratar** **shimape**. Gabriel Rubio, yotaneri amenakotirori ora Conservación Comunitaria ashi WCS, iri obamejeitakeriri atiripe jaoka ikanteriri ipiratyari shimape impoini ipajeitakeri irijaniki shimajaniki.

Intantanakari, yobetsikajeitake 12 **yobajeitanyariri shimape** ari itejeitake 6700 jetaripe jero 200 shimape. Abisake apite kashiri yobetsikajeitake soti yobajeitanyariri shimape, yobajeitake 7300 jetaripe aisati 1500 shimape. Iro mabatapaintsiri kashiri ikenkeshiriajeitaka ipiratyari mamori.

Edison Yanpik yobeshiriaka yoinijantiro jaoka ipiratar

shimape, ikenketsatakotiri ishimane, ikanti, iri amitakotakeriri ipinakobentanyariri maba itomi ikiajeitanyari obametantsipankoki. Yoka shimape iri yobajeitakari aisati ishaninkape, jero ipimantakeri nampitsipeki kempejitarori inampi. Timatsi aisati ikobajeitiri irointi, eiro ikobakosanotantaritsi ishimane, ipimantajeitanyari osheki ariorika ipimantanakeri ishimane.

Adaptado de Alarcón, I. (2023, septiembre 4). Comunidad shuar monitorea sus peces para salvar el río. YOUTOPIA; Youtopia Ecuador. <https://youtopiaecuador.com/cuidado-del-ambiente/comunidad-shuar-monitorea-peces-rio-ecuador/>

Pikenkeshirero

Ñanarentsi añanateri ojita reportaje, irointi ñanarentsi oinijantirori isampitakoitakeri jero ikenkeshiriyetari atiripe isampiyetakeri. Timatsi okanta obetsikakota ñanarentsitatsirika, kemperi chora: Osankenaitoki, lead, okarakipana intachari, obatsa jero okarakipana tsonkakotirori.

Amenirora aparope okarakipana ñanarentsi, amenero jaoka osaikiri kariperoyetatsiri, impoji asankenate paita anteri abametsatantajearori. Terika akematsateroji, asampiteri obameteri.

Okanta
otsonka





Akenkishiriajero añanatakeri



Meka, ayotakotero akanta añanati. Amonkaratantyarori timatsi antaberentsipe anteri:

1. Pamenero kantimonentantsi abisatsiri pikantimaintya paita anteri okametsatantajeari. Irokea, pibetsikakotero aka jitachari *organizador*.

Pomerentsitantsi	
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	
Irotakerika	Abetsikantyarori
Anteri	Sokiantsiri
Kametsari	Abetsikantyarori
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	

2. Piñanatero okantiri ñanarentsi sankenatainchari ñanarentsiki piñanatakeri:

“Perani abajeitani chopirentsi shaori meka iro abajari parenti jero tibi”, otipatirora ocharijare isatekaka aparoni shimajaniki. Chuim irointi yotakotirori abisatsiri ikantakota shima, iro tsinane shimarianto timatsiri onampiki aisati oka tsinane osheki ameniri maroni shimape timatsiri nijaki Santiago. ¿Paita okantimonentantarori Liseth Chuim? ¿Okametsati antayetiri Liseth onampiki?

3. Yoyakojeitirora ikantajeiteri paita obariperotantakari onijate, maroni atiripe saikajeitatsiri nampitsiki Kaputna ikenkishiriajeitaka paita yantajeiteri isaikajeitanyari kametsa. Eiro itsonkatantari shimape timatsiri nijaki jitachari Santiago, 1⁹ ishaninkaite ikarajeitira 35 ishaninkape yantajeitake poroyekito kemperi, ipiratari shimape. ¿Jitachari Santiago ikantetiri piscicultura jero opitsijati nija jitachari Santiago? Pikenketsatakoperotero pikenkishirari.
4. ¿Okametsamotimpi yantajeitiri atiripe saikakatsiri nampitsiki jitachari? ¿Aisati oshiyaro abisatsiri pinampiki?
5. Piyoti paita isankenatantakarori comillas sankenatirori ñanarentsi, kemperi oka: “Perani abajeitani chopirentsi shaori meka iro abajari parenti jero tibi”, okanti Liseth Chuim, pikenketsatakotero.

*¡Nopasonkijeitimpi, atsonkakero añanatiro apitetapaintsiri ñanarentsi timatsiri yotantsikika 3!
¡Irosati okantya ayojeite maroni!*



Asankenajeite antsipatabakajeitya



Meka, tsame intyaro asankenate poroyekito ashi *ciencia* amenakotantyarori abayetari anampiki, ¿Jaoka okantari kamantakotantsi añanatakeri ari amitakotake? Tsame akenketsatanake maroni. ¡Arojeitake jananekipe yotaneri kempoyirori antamishi ashiityari jeri maroni timayetajantsine kobajikani!

Amenajeitero ñanarentsipe

Piñanatakerorika ñanarentsipe, pitsonkajero oka *organizador gráfico*:

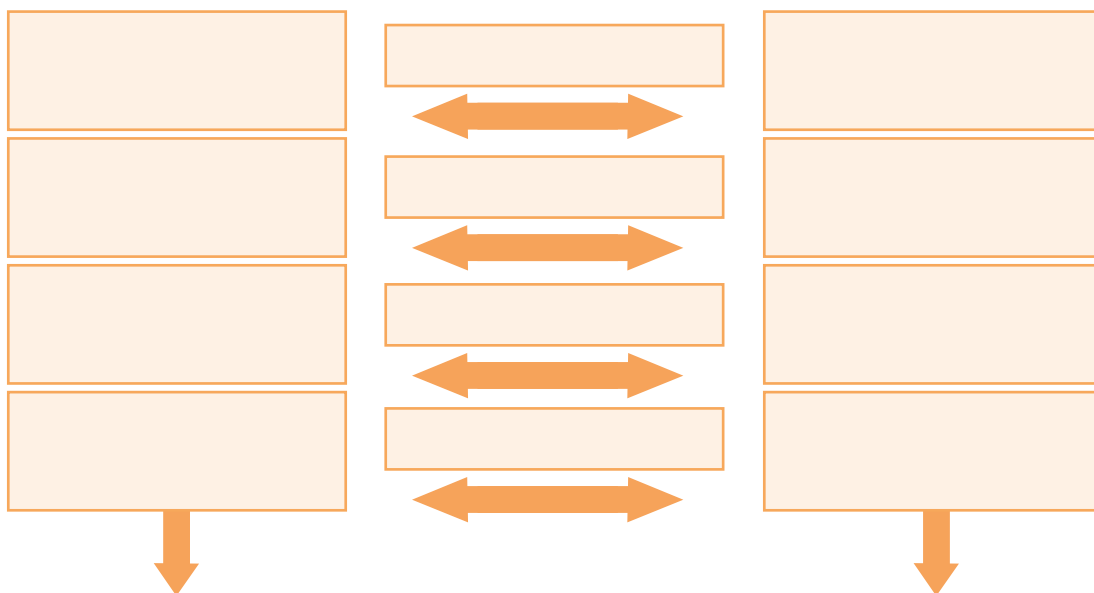
Ikenketsatakota Benito Ompikiri,
atiri saikatsiri nampitsiki ashaninka
ikenketsatakotiro ishimatantaro
shimperi.

Nampitsi jitachari shuar
amenajeitiri shimape eiro
itsonkatantatsi nijaki.

¿Jaoka okanta oshiyabakajeita?

¿Jaoka okantari opashiniyeti?

Okantakota ara...



Otsonkantyari:

¿Jaoka okanta nokematsatakero noñanatakeri?

Meka tsame akenkeshiriempa jaoka okanta añanatake: pitsonkajero kankipanaroka:

¿Jaoka okanta nobetsikakotakero ñanarentsi?	¿Jaoka okanta nomonkaratakero noyotantari noñanati?	¿Jaoka okanta nomatakero noyotantari noñanati?

Namenakotero noyotakeri

Tsame ayotakotya ainijantyarori ayotakeri, amaperotakerorika jero aisati amenero paita amaperoteri ayotantyarori. Irotake amitakotene akematsatantyarori ayoperosanotantyarori obakerari yotanetantsi.



Oinijairori ayotakeri	Nomatakero	Irotaintsi nomatero	Paita nanteri noyotantyarori
Notsipatakero kamantakotantsi kari oshiyaro timatsiri abishimotantsiki jero reportaje.			
Nokematsatakero ñanarentsi namenakero kamantakotantsi kametsatatsiri jero aisati otsipape ñanarentsi, nokematsatantyarori otsipape ñantsipe ikantetiri intertextualidad (abishimotantsi jero reportaje).			
Nokenkishiriakotakaro jaoka okantari jero paita timatsiri ñanarentsiki okenketsatakotiro ayotane jero ayotiri aririka añanatakero abishimotantsi jero reportaje okantakota shimatantsi amasoniaki.			
Nomonkaratakero jaoka okanta añanati, paita okobakari ñanarentsi jero abisatsineri kenketsatakotachane jero kenkitsarentsiki oyotakotirorika ayotane.			



Nopasonkijeitimpi amabentakotaro; irokantimaitacha, timatsi anteri amaperotantyarori. Kemperi, akenkeshiriakotyaro akakeri sampitantsipe: ¿Paita anteri nomatantyarori noyotakeri? Ankakeri otimatie antero. ¡Je, ari amatakero!

4

Ashaninkape ipankitiro aroso yobakayariri ishaninkape

APATOTANTATSIRI





Amenero shiyakantsi impoji akenketsabete akimaintyaro sampitantsipe:

- ¿Paita yantajeitiri ashaninka shiyakantsikika?
- ¿Pamitakotantake pipankiti aroso pinampiki? ¿Jaoka ikantetirori?
- ¿Jaoka pikantiri, kametsatake asaitakotero binino aroso? ¿paitakea?
- ¿Paita anteri eiro isaitakotantarotsi binino aroso aririka apankitero?

¿Paita añabetakoteri ayosanotantyari?

Perani, kametsaiteni ipankiyetironi aroso, te isaitakoyetero binino, meka ariorika ipankiyetero isaitakojeitiro *abono*, eiro yobantarotsi tsitsiri jeri pashinipe obarori kariperotakairori kipatsi jero añantari. Oka meka abisatsiri, okantimonentakeri pinkatsaripe saikatsiri nampitsipeki aisati iro iñayetakeri ebankaripe kiajeitatsiri korejioki berainchari mabatatsiri oametantsi. Irotakekea ikoajeiti isampitakobentero jaoka ikantetirori ipankiyetiro aroso perani iyotakotantajearori yotantsipe apankiyetantyari.



¿Paita ayoteri yotantsikika?

*Aribe, aretakaro
yotantsika otsi,
ari ayoteri aisati
akematsatero
ñanarentsipe
kantashiyetachari*



**Ari añanatake apite kamantantsi
ayotakotantyarori kemperi ora:**

1. Amenero jero apatotero kamantantsi timatsiri ñanarentsiki timatsiri apiteroki kamantantsipeki.
2. Akenkeshiriakotero abisatsiri jero abisanaintsiri pomerentsitantsi okenketsatakotiri ñanarentsipe; jero aisati oshiyabakarika jero okantashiyeta sankenatainchari.
3. Añabentakotero ñanarentsi, kantakobentirori paita ayoteri ñanarentsiki añanajeiteri.

1 Nañarentsi



Abetsikempa añanatantyarori



Akenketsatakayeri akaratiri yotantsipankoki ankarate apite, akimaintyaroro sampitantsipe ayotantyarori paita okenketsatakoteri. Irokea, tsame amenabakero ñanarentsi añanateri:

1. Okantara obetsikakota ñanarentsi, ¿Jaoka ojitari añanatakoteri?
2. ¿Jaoka añakerori kantashiyetachari ñanarentsipe?
3. ¿Paita okoiri okamante, paitakia isankenayetantakarori?
4. Amenakoterorika osankenaitoki ñanarentsi, ¿Paita oñabentakoteri?
5. ¿Paitakia akobantari añanatero ñanarentsi?

*Intyaro, añanatero
intarori ñanarentsi.
Okametsaperoti
ankemero
ñanarentsi
okenketsatakoteri
ashaninka.*





Ashaninka Kobiriasati ipankitiro aroso kametsari

Isankenatiro: Jilder Campos - Perú, 09/07/2018



Ashaninkaitepe saikatsiri Kobiriaki ara Puerto Bermúdez, oipatsiteki *región* Pasco ipankijeititaro perani iroperori aroso. Antaberentsika iri oinijanakerori icharineitepe.

Timatsi meka apite nampitsi antirori antaberentsika ojita Nazarateki jero San Pablo. Aretantyariri nampitsipekika otimatiye ankenanake booteki amajatakotanakero nija jitachari Pichis, osamani amajatakotero nija isaikajeitira ashaninkape.

Pikenkeshirero

*Piñanatirora
ñanarentsika,
pikenkeshiriakotero
okantiri, pakimaintyaro
sampilantsipe
piyotanyari paita
ñabentakotachane,
kemperi: ¿Paita
abisaintsir? ¿Jaoka
abisakeri? ¿Janika
ñabentakojtachari?
Pintsapatakotero
kenkeshiriantsi
ñanarentsiki.*



Itimake ashaninkape, ijajeitake otsipaki nampitsipe, ari iñajeitakero jaoka ikantashitaro ipankiyetiro aroso te okejetyaraji ipankijeitiro iriyori. Kemperi, iñajeitakero aroso ikoyajeitakeri te oshiyaraji timatsiri inampiki. Antyaro okanta oitsokipe jero ikoyajeiti osheki. Ari ikobajeitake iyotero paita okantashitantari. Ikantajeitakeri, maroni pankijeitirori aroso osheki isaitakotantaro kemperi ora jitachari *urea* jero *nitrógeno*.

Yora meka jitachari Jim Gaspar Paulino, ikantajeitakeri ishaninkape ipankijeite aroso irokea otimatie asaitakotero binino. Ikemajeitabakera, ikimoshirejeitanake ari ikantajeitake kametsatake tsameketi apankite aroso akantakakero ikantakeri. Irokantaincha, ijina pinkatsari te onebetabakearo ikenkeshirijaiteitakeri. Okantanake: “Chora anampiki ayotiri arori, ametari jero akanta ayotakotiro anampi, pashini akantashita te ashiyaraji pashinipe nampitsi”.

Ikemajeitakerora okantakeri tsinane, ikenkeshirijaieitanaka, iñabentakojieitakero ari ikantajeitanake, te ojiteaji asaitanyaro kepiaro apankiterorika aroso, ari obariprotakero añantare jero shonkimoteri.

Ikenkeshirianakaro nampitsi Nazareteki jero San Pablo, okantani ipankitiro obanarontsipe yobakajeityariri ishaninka, timatsi iyoyetiri jaoka ikantetirori ipankiyetiro obanarontsipe irobakajeityariri ishaninkaitepe, irotake yashimintsatarori ipankitiro aroso. Aponkitero okantani opari inkani jero timatsi kipatsi kametsari te isaitakoyetero binino.

Ari meka ipankitakero aroso kemperi ipankitironi acharineiteni, anta nampitsipeki Nazarateki, jero San Pablo anta Kobiriaki, ipankijeitantakarori ashaninkape obanarontsipe ikejetakero ipankijeitini kemperi yobamejeitanakeri icharineitenipe okoyajeitanyari osheki. Kemperi, ikoirika atiri ipankitero aroso otimatie iramene kipatsi oshiokinta, intsametakotero, intoabakero inchatope, yoyajeitake irabishe apite kashiri itanyarori irobane, irosati iponkitiriantyaro yojokantanakiarori kametsa ipankitanyarori aroso, oka intaro ipankiyetiro kashriki **enero jero febrero**. Aisati, timatsi ipinkatsateri yobamejeitanakeriri icharinepe otimatie atitya eiro abayetarotsi obanarontsipe ari imatakero irobakairo tsimeripe obarori aroso eiro oshiokitsi kametsa.

Meka ashaninkape, yobajeitari jero ipimantajeitiri aroso iraanyari kireki irointi ipankitiri kametsari aroso. Tempa iro kametsatsiri ayari. Maroni ashaninkape saikatsiri nazarateki jero San Pablo yobajeitaro iroperori obanarontsi eiro aantaritsi mantsiyarentsipe. Te okejetyaroji pankirentsipe isaitakoyetiri binino oshiyokanyari impoiji obatsatanyari.

Pashinipeki nampitsi timatsiri Kobiriaki, iro yamantajeitiri impoiji iro yobajeitari aroso poñakotachari pashinipeki nampitsi, te ayotakotero isaitakoyetirorika binino. Otimatye meka ainijayeri ashaninkaitepe abajeityaro iroperori obanarontsi amabenatkotairi, eiro amantsiyatantatsi.



Akenkishiriajero añanatakeri



Kametsa, intakaro añanatakero ñanarentsi, meka timatsi antaberentsipe amonkaratanyarori akematsatakerorika ñanarentsi.

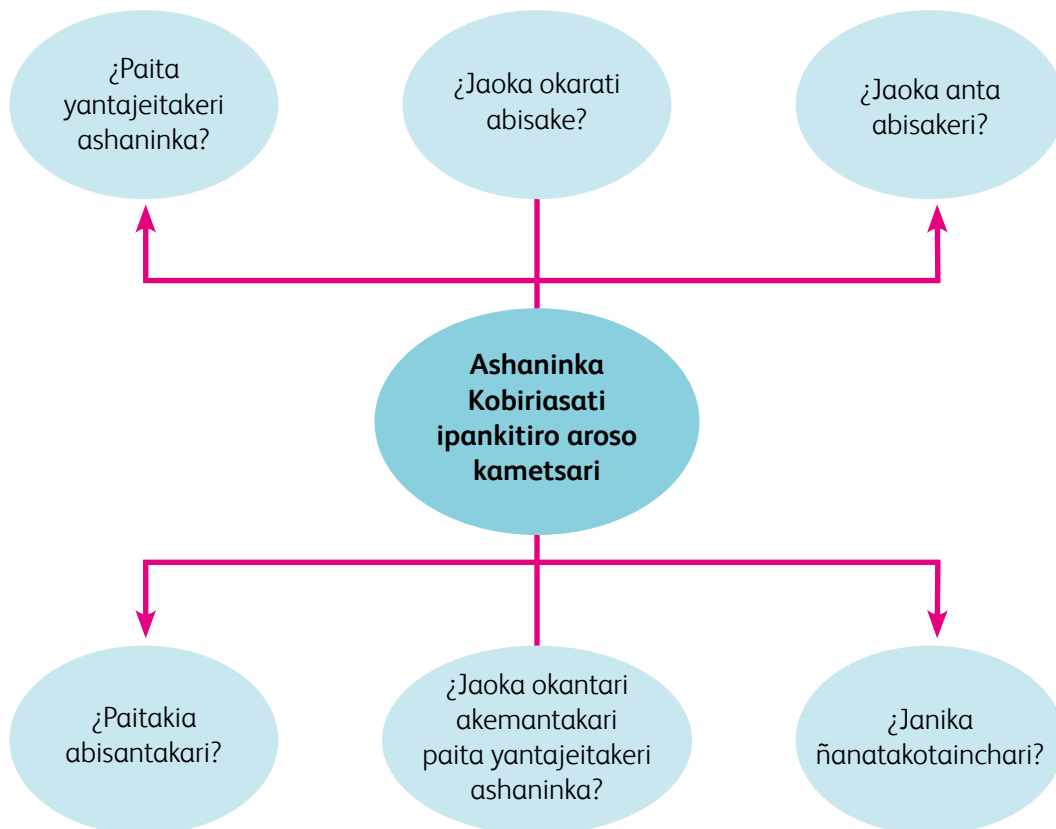


1. Pikenkeshiriemparo pisaro, oñakempi piñanatakero ñanarentsi ari, okantakempi timatsi panteri:

Nosari / nosaro, ¿nokoi pikenketsatenaro paita okenketsatakotiri ñanarentsi piñanatakeri?

Je isha, ari nomatakero nokenketsatempiro, pinkemasanotabake nokenketsatempiri. Ashaninkape...

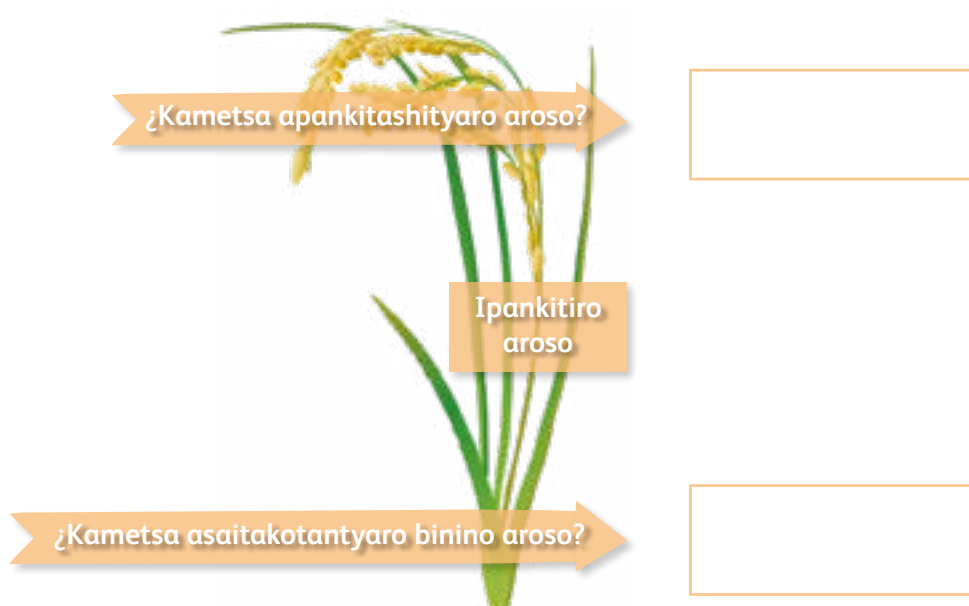
2. Piñanatakerorika ñanarentsi, pitsonkero oka *organizador visual*:



3. Pitsonkakerorika piñanatakero, ñanarentsi, pakero pisankenarentsipanateki sampitantsipe timatsiri kankipanarokika:

Osankenaitoki:	Ashaninka Kobiriasati ipankitiro aroso kametsari
<p>Ñanarentsi ¿Paita okenketsatakotiri ñanarentsi piñanatakeri? ¿Paita oñanabentakoperotiri ñanarentsi?</p>	
<p>Ñanarentsipe ¿Paita oñabetakotiri aparopeni okarakipana ñanarentsi?</p>	
<p>Akobakari akamante ¿Paita ikobakari isankenatantakarori?</p>	

4. Pamenakotero pomerentsitantsi ikobajeitiri ibetsikero ashaninka. ¿Jaoka ikantetirori ipankiyetiro aroso?



5. ¿Chora ñanarentsiki kamantantsi iyotakoteri ñanatirori? ¿Paitakia?

6. Okanti fragmento ñanarentsiki:

“Ikenkeshirianakaro nampitsi Nazareteki jero San Pablo, okantani ipankitiro obanarontsipe yobakajeityariri ishaninka, timatsi iyoyetiri jaoka ikantetirori ipankiyetiri obanarontsipe, aririka ipankitero aroso. Apasonkitero inkani okantani opari jero timatsi kipatsi kametsari te isaitakoyetero binino”.

¿Kametsatake ipankitiro aroso nampitsikipe Nazareteki jero San Pablo te isaitakotero binino? Nokoi pikantenaro piñanatakerorika ñanarentsiki.

*¡Kametsa, atsonkakero
añanatakero intarori ñanarentsiki!
Meka, aijatakayero apitetatsiri
ñanarentsiki yotantsikika 4.*



2 Nañarentsi



Abetsikempa añanatantyarori

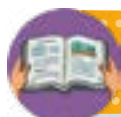


Akenketsatakayeri atsipabintsarepe akayetakerorika sampitantsipe ayotantyarori paita ayotiri.

*¡Aikero ajatakayero
ayote marojeini,
meka tsame
añanatero otsipa
ñanarentsi! Tsame
añanatakotero jaoka
ikantirori ipankitiro
aroso atiripe
saikatsiri nampitsiki
Ecuador.*



1. ¿Piyoti jaoka ikantetirori ipankitiro aroso yora atiripe ecuatorianos?
2. Pamenero maroni ñanarentsi piyotantyarori paita **anteri ayotantyarori okantiri**. Irokea otimatie pakero sampitantsipe:
 - ¿Jaoka okanta obetsikakota jero osankenataka ñanarentsi añanateri?
 - ¿Paita oñabentakoteri ñanarentsi?
 - Pamenerorika osankenaitoki ñanarentsi piñanateri, ¿pikenkeshireiro piñanatakeri, piñakeri jero abishimotakempiri abirori?



Añanatakoperotero ñanarentsi



Añanatanakerorika ñanarentsi, tsame amatero anteri, amenero maroni sampitantsipe akakeri impoji obakerari ñanarentsi añanatakeri.



Aroso kametsari, kari isaitakoyetantyaroro binino irotake yantajeitiri nampitsiki *provincia del Guayas*

Ecuador, 18 abril osarentsi 2022

Atilio Mendoza Calderón, pankiberenti saikatsiri nampitsiki San Pedro, Cantón Santa Lucía (Guayas), ishemakaro isaitakotiro osheki binino ariorika ipankite aroso irobaneki.

Ari ikantake yamenakotero antiri *Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura* (IICA) okaratiro Prefectura del Guayas ipankitanyari aroso kametsa kari isaitakotiri binino eiro opinaperotantanajatsi ipankitiri ari ipinayetiro okarati 600 *dólares* aparope *hectárea*.

Yora iriori Atilio ikenkeshiriaperotanaka paita abisatsiri aririka **obamairiri kantshiyetachari tsitsiripe** aisati okametsaperoti otimatie eiro asaitantaro pankirentsi binino eiro okametsatitsi yobemparo aroso atiripe.

Yamenaperotantyarori oka pomerentsitantsi, otimake yamenakoperotanakero obakerari antaberentsi ipankitanyarori aroso, irotake “najeitiro ikantetiri **fanguero** omonkaratanyari kipatsipe eirokia otsonkatantatsi nija”, irotake ikantiri iriori.

Ikanti “intanakia anteri ikantetiri arado, monkaratantsi tsiotachari jero ababake poshinitakairori kipatsi

oshiokantyarori kametsa pankirentsipe timatsi aisati ikamayetake saikatsiri kipatsiki ikamantakaro binino. Aisati, otimatie atsametakotero kipatsi, eiro ikamantatsi timatsiri kipatsiki jero asaitakotantyarori kipatsi”.

Rodolfo Campos, amenirori Instituto Iberoamericano ashi *Cooperación* amenakotirori pankirentsi IICA anta Ecuador, amenakotirori poroyekitoka, ikanti: “Aijatakotanakerorika yantajeitakeri nampitsiki *provincia Guayas*, ari obaranakempa anta otsipapeki nampitsi itiminta pankiberentipe timatsiri anampiki”.

Ikanti Campos okametsati aisati “akenkeshiriakayempari yora amanantirori apankiyetiri, iramantayetero pankirentsipe kari isaitakotero binino iro koachari maroni nampitsipe”.

Ora perfecta jibatirori nampitsi Guayas, Susana González, okanti: “Eirorika otimi ora IICA, eiro omatame antero poroyekito jitachari “*Sistema Intensivo* ipankitanyarori aroso Mecanizado (SICA)” poshinitakairori **kipatsi kari jitanajanchane** irotake iñajeitakero kametsa antaberentsipe yantajeitiri obantsiki. Irotake ikantetiri antaberentsi kametsari amenakotanakeri antabetinkaripe pankiyetirori obanarontsipe yobajeitari atiripe ecuatorianos”.






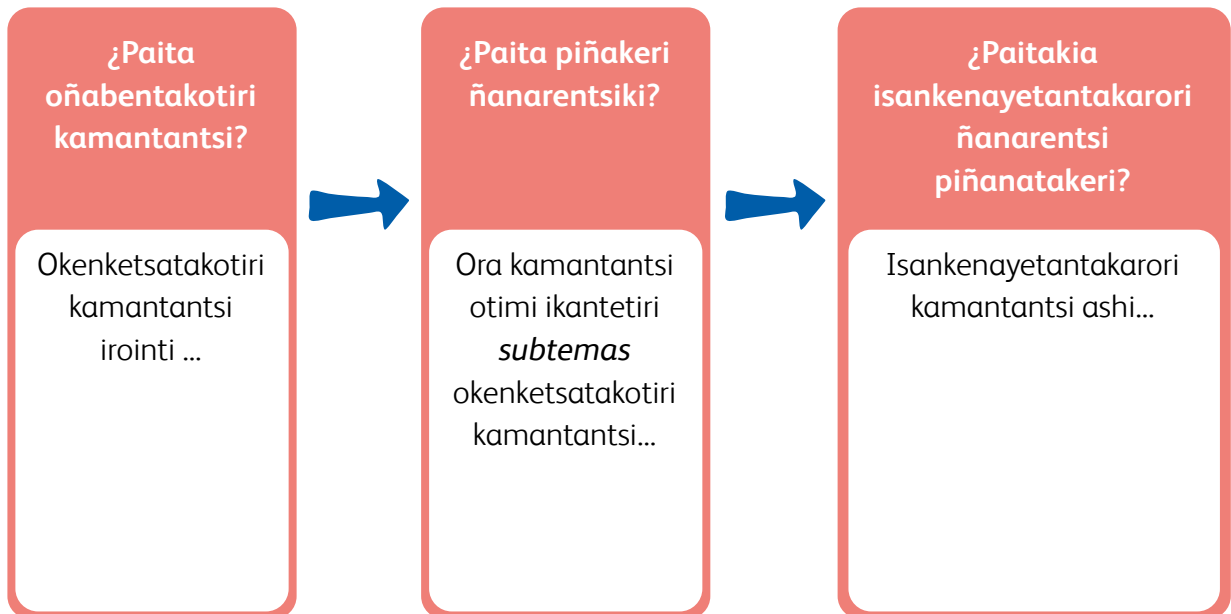
Akenkishiriajero añanatakeri



1. Pobetsike pisankenarentsipanateki aparoni historieta terika cómic onkarate iko viñetas, pikenketsatakotantyarori paita oñabentakotiri kamantantsi piñanatakeri.

 <p>Noshemakaro nosaitakotiro binino nobankire...</p>		

2. ¿Paitakia ikantajeitantakeri te ojitanajaji kipatsi? ¿Paita ibasayetantakeri?
3. Pitsonkajero oka organizador visual, pisankenatero maroni amenero pikematsatakeri ñanarentsiki:



4. ¿Osankenaitoki ñanarentsi oñabentakotiro okantiri? ¿Paitakia? Terika oñabentakotero, pikanteri sankenatakerori ñanarentsi obakerari osankenaitoki.

5. Okanti ñanarentsiki:

“Yora iriori Atilio ikenkeshiriaperotanaka paita abisatsiri aririka akishokantakiaro binino obamairiri kantshiyetachari tsitsiripe aisati okametsaperoti otimatie eiro asaitantaro pankirentsi binino eiro okametsatitsi yobemparo aroso atiripe”.

*¿Jaoka pikanta pikenkishiriakotiri Atilio?
¿Iyoyetiri iriyori aisati oshiyaro ipankiyeterorika aroso pinampiki?*



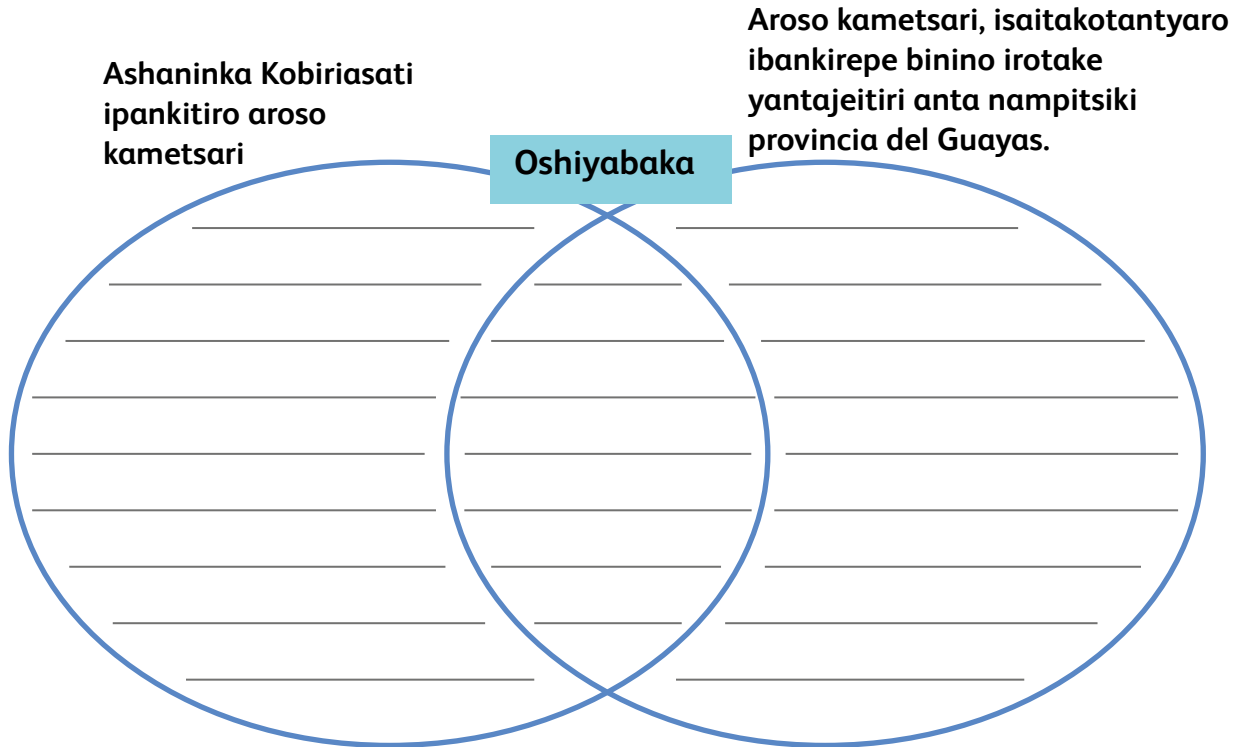
6. Okanti fragmento timatsiri ñanarentsiki: “Ora perfecta jibatirori nampitsi Guayas, Susana González, okanti ora, eirorika otimi ora IICA, eiro omatame antero poroyekito jitachari *“Sistema Intensivo ipankitanyarori aroso Mecanizado (SICA)”* poshinitakairori kipatsi kari jitanajanchane irotake iñajeitakero kametsa antaberentsipe yantajeitiri obantsiki. “Irotake ikantetiri antaberentsi kametsari amenakotanakeri antabetinkaripe pankiyetirori obanarontsipe yobajeitari atiripe ecuatorianos”.

¿Okametsamotakempi okantakeri perfecta?
Pikantero paita pakantantakarori pakakeri.



Amenajeitero ñanarentsipe

Piñanatakerora ñanarentsipe, pamenero oshiyabakarika terika oshiyabajeitya kamantantsi piñanatakerika. Irokea, pitsonkajero pisankenatero kankiparoka jitachari *organizador gráfico*:



Amenakoperotakerorika apiteroka ñanarentsipe, ari amatakero aretyaro akantakotero:

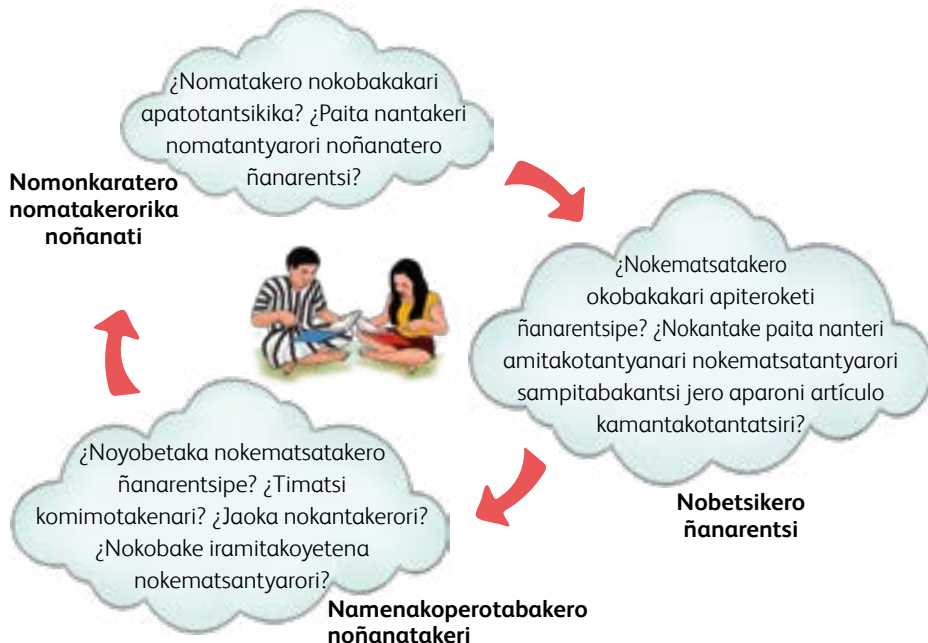
Apankitero kametsari aroso irointi ...



*¡Nopasonkijeitimpi, atsonkakero añanatake apite ñanarentsipe!
Meka timatsi kamantakotantsi asankenatanyarori kaarita akantaperotanyarori asankenateneri pinkatsatirori nampitsi akantanyariri jaoka ikantetirori ipankiyetiro aroso kametsari.*

¿Jaoka okanta nokematsatakero noñanatakeri?

Meka, akenkeshiriakotyaro akantiro añanati. Oka okametsati aretyaro añanatantyarari, abametsatakero jero timatsi antayeteri amaperotantyarori ankematsatero kantashiyetachari ñanarentsipe jero amenakoperotanakero añanatapinitantyarori.



Namenakotero noyotakeri



Tsame ayotakotya ainijantyarori ayotakeri, amaperotakerorika jero aisati amenero paita amaperoteri ayotantyarari. Irotake amitakotene akematsatantyarori ayoperosanotantyarori obakerari yotanetantsi.

Oinijairori ayotakeri	Nomatakero	Irotaintsi nomatero	Paita nanteri noyotantyarari
Amenero jero apatotero kamantantsi timatsiri ñanarentsiki, okametsaperoti timaintsiri apiteroketi kamantantsipe.			
Akematsatakero kantashiyetachari okametsatantyarori okantakotiri ñanarentsi sankenatainchari(abisatsiri–abisaintsiri oshiyabaka– kantashitachari) akematsatakero kamantantsi añantantakarori ikantetiri intertextual ashi apiteroketi kamantantsipe.			
Piñabentakotero paita okenketsatakoteri ñanarentsi, ikantetiri subtemas jero paita akobakari akamante ñanarentsiki otimatie amenero paita okantiri akematsatakorerika okantiri ayotane jero ayoperotiri arori jero oyotiri anampi apiteroki kamantantsi.			
Pikantero paita okantiri ñanarentsi, okanta obetsikakota, akantero ora discursivas jero paita ikoiri ikamante sankenatirori kamantantsi.			



Nopasonkijeitimpi amabetakaro; irokantimaitacha, timatsi anteri amaperotantyarori. Kemperi, akenkeshiriakotyaro akakeri sampitantsipe: ¿Paita nanteri nomatantyarori noyotakeri? Ankakeri otimatie antero. ¡Je, ari amatakero!

5

Antijayetantyarō mampetsa
ashi ampeji abetsikantyarī
kametsari kitsarentsi

APATOTANTATSIRI





Amenero shiyakantsi impoji akenketsabete akimaintyaro sampitantsipe:

- ¿Jaokatya okashiyabakajeita tsinanepe shiyakantakotainchari 1 shiyakantsikika jero tsinanepe ontyatsiri kitsarentsi pinampiki (shiyakantsi 2)?
- Atijajeitiri anampiki, ¿Otijajeiti apaniro, irompa okarabentiro pashinipe tsinane? ¿Paitakea abisantari?
- ¿Paita shiyakabentachari maroni otsaparope tijantsipe otijayetiri tsinanepe?

¿Paita añabetakoteri ayosanotantyari?

Maroni tsinanepe yotinkaro osheki obametsatiro onampipe otijayeti kitsarentsipe, tsaratope jero pashinipe tijayetachari. Irotakekia, akobakari abameyetajero ebankaro jero tsinanepe ayoyetiri. Meka yotantsipankoki ajibabentakero oinijaye aparoni yotinkaro timatsiri anampiki ikantetiro atijajeite. Ayotakojeitanyarori tijantsi antajeiteri akenkishirijaitaka abetsikajeite jitachari reportaje ayotantyari jaoka ikarati amenakoterone aisati sankenatakotainchane.

¿Paita ayoteri yotantsikika?

Aribe, aretakaro yotantsi koni. ¡Aikero ajatakayero ayojeite akematsatanyarori okantiri kantashiyetachari ñanarentsipe!



Añanatero ikantetiri aparoni catálogo jero aparoni reportaje ayotanyari:

1. Atsipatero kamantantsi kariperori terika akomitakari sankenatainchari ñanarentsiki añanateri.
2. Añabentakotero okantayetiri apite ñanarentsi akematsatanyarori maroni okoiri oinijaye aparope añanateri, akantanyarori paita akenkeshiriakotirori arori.
3. Akenkeshiriakotyaro jaoka okantari ñanarentsipe añanateri impoiji paita oñabentakotiri.
4. Ayotakotero ikanta osankenata añane, kametsatakerika kamantantsi, jaoka okantari obetsikakota ñanarentsipe impoiji paita okoiri oinijaye.
5. Akantero jaoka ikantanakari ñanatakerori ñanarentsi ikonoanakerora iyotiri jero jaoka ikanta isaikajeiti, osankenatantakari ñanarentsipe.

1 Nañarentsi



Abetsikempa añanatanyari



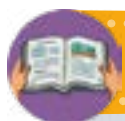
Akenketsajeite akakerorika sampitantsipe ayotanyarori paita ayotiri.



Amenajeitero ikantetiri paratexto, ikantetiri ora, osankenaitoki, shiyakantsipe, jaoka okantari osankenata ñantsipe jero pashinipe. Impoini ankeroro sampitantsipe sankenayetainchari.

1. ¿Jaoka ojitari ñanarentsi añanateri?
2. ¿Paitakia añanatantyarori ñanarentsi?
3. Amenakerorika ñanarentsi, ankajeitero: ¿paita oñabentakoteri ñanarentsi? ¿paita ayotakotirori ñanarentsi?
4. ¿Jaoka añayerori oka kantashitachari ñanarentsi?
5. ¿Ayojeitiro jaoka okanta obetsikakota ñanarentsika?

Tsame intyaro añanajeitero ñanarentsi aisatirika oshiyaro ayotiri okantiri sankenatakotainchari.



Añanatakoperotero ñanarentsi



Catálogo Kovari -Unión Canuja

Obetsikayetachari inampiki Ashaninka

Asociación de Artesanas
Kovari
UNIÓN CANUJA
RIO TAMBÓ

Pobetsikiro pikenkishiriari

Pikenkeshirero

Ñanarentsi añanateri ojita catálogo iro oinijairori maroni akoiri apimanteri, amananteri jero jaoka okarayetiri aparope.

Oboro



*Aririka atsapatakero kenkeshiriantiperori
okantiri apatotantsi ayoteri impoinianteri
ikantetiri sumillado atsipatakero
okarakipanaki.*

Apatotantsi betsikayetatsiri “KOVARI” Unión Canuja



Ora apatotantsi betsikayetatsiri
jitachari “KOVARI”, Unión Canuja
osaikakobetaka Satipoki. Ari
osaikajeibetakari tsinanepe
yotanero, betsikayetirori
kantashiyetachari tijantsipe
oinijantajearori jaoka ikantetirori
itijayetiro tijarentsipe.

**“Kovari”, antayetake
apatorentsipe
oyojeitantajearori tijarentsipe
opoñanaka osarentsiki 2020,
irashi atiripe kobajeitatsiri
iyoyetajero tijarentsipe. Ora
oinijantirori irointi tsinanepe
ashaninkas yotirori otije
obametanakerori osarope.**

Ari oinijayetakerori aisati ebankaro jero nebetarori ontijantsi ashitari anampi. Osaikantakari Satipoki, konijakobetanaka. Irokantacha, tekerara ametyaro ainijantero ayoyetiri akantara ashaninkati pashiniki nampitsi apimantantyarori abetsikayetiri, opiashitaka, te ojibatajeji meka. Apatorentsika jitachari “Kovari” obetsikayetake kantashiyetachari tijantsipe, kemperi:

1. **Tsarato.**

Ora tsarato irointi ikijiri ashaninka iteyetantyarori yaayetiri, kemperi: ibenki, kotsirojaniki, sheri, kacharontsi, potsotsi. Irorika tsinane, oteyetiro: chenkirontsi, inkine, obotsorope jero pashiniyetatsiri. Irotake okoasanotantari tsarato amitakotei ateyetantyarori.

Yobetsiketantaro tsarato mampetsa okirikiri tsinanepi, kametsa okanta, eiro otsereitatsi.

Ikijiro shiramparipe, tsinanepi jeri jananekipe.

Kametsa okaninati tsarato, opotsota kitamarori jero kisari.

Osamani yobetsiketiro tsarato. Ari ontijari kiarontsipateki.



2. Tsompirontsi

Ikantetiri tsompirontsi irointi okijantariri tsinanepe otomi jero ishinto obakera timatsiri irosati itimantakea maba osarentsi. Aisati, iro oimantariri ojananekite, tempa chora otsata shebatakirontsi poimatakairori kametsa. Okantani ontijiro tsinane.

Tsompirontsi yobetsiketantaro mampetsa. Kametsa okanta betsikantsika akijanyariri ajananekite, eiro asamantatsi tsinanepe antayetero antaberepe obankoki.

Iro apinto tsinane kijantarori tsompirontsi. Te yantaneteroji shiramparipe.



Kitsarentsi

Timatsi mabatapaintsiri otijiri tsinanepe, ojita kitsarentsi. Irotake ikitsajeitari ashaninkape. Yobetsiketantaro mampetsa okirikiri tsinane. Kametsa okanta opotsota, okonoaro kisari jero kitamarori mampetsa. Timatsi tsinane tsapatakoyetirori.

Ontijanyarori tsinane kitsarentsi, otimatie aashitero koachari kemperi: oshimata, kiritonki, pata jero batsakirontsi. Osheki kitaiteri abishi otsonkanyari ontije aparoni kitsarentsi.





Akenkishiriajero añanatakeri



Meka pisankenate pikematsatabakeri ñanarentsiki piñanatakeri. Pisankenatero pisankenarentsipanateki.

1. Pitsonkero okoakotimiri jitacharika *organizador*, pisankenate jaoka okantayetari aparope otijiri tsinanepe ashaninka.

Tijantsi	Paita yobetsiketantarori	¿Jaoka okantari?
Kitsarentsi		
Tsarato		
Tsompironsi		

2. ¿Paitatya okoiri ayoteri ñanarentsiki? Pamenero okanta jitachari portada jero okantakotiri aparope tijantsi oinijantakotainchari ñanarentsiki piñanatakeri.

3. ¿Okametsati ayotakotero okanta apatojeita ontijaberentope apatorentsiki jitachari Kovari? ¿paitakea?

4. ¿Paita pobayetabaje ñanarentsiki piñanatakeri omatantyarori oinijantero okobakari okamante ñanarentsi?

5. ¿Paita opotsosanotantakarori kisari ikantetiri fragmento timaintsiri ñanarentsiki? ¿Paita okametsatantari tijantsi obetsikayetiri tsinanepe ashaninka? **“kovari, antayetake apatorentsipe oyojeitantajearori maroni tsinanepe tijarentsipe opoñanaka osarentsiki 2020, irashi atiripe kobajeitatsiri iyoyetajero tijarentsipe. Ora oinijantirori irointi tsinanepe ashaninkas yotirori otije obametanakerori osarope”.**

6. ¿Paita ontijantsi koachari meka oinijantajea oyotantajearori tsinanepe ontijajero? ¿Paita kari ontijantaja meka tijantsi pikoyakeri?

7. ¿Paita anteri eiro apiakotantarotsi impoji ainijantajearori tsinanepe ashaninka ontijayetachari anampiki? Pisankenate onkarate apite kaminantsi pikenkishiriari paita anteri.



2 Nañarentsi

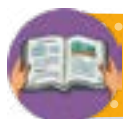


Abetsikempa añanatantyarari



Akenketsajeite akarateri atsipabintsarepe akakerorika sampitantsipe ayotantyarori paita ayotiri.

1. ¿Jaoka ojitari ñanarentsi añanateri?
2. Amenakerorika ñanarentsi, ankajeitero: ¿paita oñabentakoteri ñanarentsi? ¿Paita ayotakotirori ñanarentsi?
3. ¿Jaoka añayeterori oka kantashitachari ñanarentsi?
4. ¿Ayojeitiro jaoka okanta obetsikakota ñanarentsi?



Añanatakoperotero ñanarentsi



Meka, añanataperotero ñanarentsi, aririka añanatakero timatsi anteri ikantetiri PPP. irotake, aparopeki okarakipanaki otimatie pimatero pankero mabaka sampitantsi: ¿Paita noñakeri? ¿Paita kari noñei? ¿Paita noyoshiriakeri? Pisankenatero pisankenarentsipanateki pakayeteri.



Tijantsipe okenketsatakotiro iyotanepe acharineite

Osankenaitoki

Lead (intarori okarakipana)

Tsinanepe saikatsiri nampitsiki Tacana, anta oipatsiteki norte ashi Bolivia, irosati yantajeitiro **yantirini perani** icharineiteni kemperi ora tijantsipe kempoyachari irosati meka.

Obatsa

Okanta apatojeitaka tsinanepo poñachari Tacanas, poñajeitachari nampitsiki saikajeitatsiri oipatsiteki anta norte ashi *departamento* La Paz, oñabakapakara sharakamashi jero amasonia, opoñanakara inchatomashi aretachari irosati amenakotapakerorika ikantetiri Madidi-Tambopata, arejeitaka ara *Feria Internacional* ashi kiribirope oinijayetantyarori obetsikayetiri, antayetiri jero jaoka okanta okempoyajeitiro ayotanepe iyoyetirini ocharineitenipe. “Arojei tsinanepo oinijantirori kari sankenatachane, apokajeiti ainijantero ayotiri, ametari jero akenkishiriyetari nobetsikayetira ontijaretsipe”, okanti Claribel Marupa, tsinane Tacana.



Tsinanepe tacanas otijajaiti jero obetsikayeti oyojeitiri.

https://imagenes.expreso.ec/files/image_700_402/uploads/2023/08/14/64dac275475ad.jpeg

Pikenkeshirero

Ñanarentsi añanateri
iointi jitachari
reportaje, iro kamanteri
sampilakobentainchari
jero ikenkishiriyetari
ñabentakotachari.

Otsonkantari

Omampetsate, okejetaro oshi kitamarori, ajeiti aisati obetsikanyari kemperi ora “palca”, oshiyaro inchatona. Ari intarori otiji jero obetsikayeti oyoyetiri. Maroni obetsikayetiri otsapayeta shiyakabentarori onampi eirokea opiakotantarotsi oyotanepa. Chora tsaparentsipe oshiyakantakeri tsinanepa jero oinijantakeri Feria ashi kiribiro timatsiri ara La Paz, oshiyaro ibonki maniti shempiri, jero otsitipe, irotake ishaninkajeitantariri piratsipeka.

Irori jitachari Kasandra Lurisi, ebankaro tsinane timatsiri 19 osarentsite, yotakerori otije obametakerora oniro jero osaro, okantake iointi “iyoyetirini perani” oshaninkaitepe kempoyachari irosati meka.

“Ayotero antijayete aisati oshiyaro intakotyaro anampi impoji aijatakayero ayoyetiri abetsikayetanakara (...) nokanti narori, noyotanakerora notiji irotake nonebetari” okanti Lurisi. Maroni tsinanepa oñajeitakero otijayetira ari oinijantirori “amabentakotantsi” eirokea obariperotantatsi nijape, shimape obajeitari okantakantiro amenayetiriri kirekipe kitatachari ikantetiri *minería*. “Añajeitakero apimantayeteri, aantyari kireki jero ajibatakayeri amabentakotantyarori jero amenakosanotantyarori ametari arori, eirokea opeantatsi akantajeitara atsinaneti tacanas”, okanti Fulvia Medina, aparoni tsinane tacanas.

Adaptado de Agencia, E. F. E. (2023, agosto 14). Tejidos indígenas narran saberes ancestrales. Expreso. <https://www.expreso.ec/actualidad/mundo/tejidos-indigenas-narran-saberes-ancestrales-169938.html>



Akenkishiriajero añanatakeri



1. Atsonkakerora añanatake, asankenatero oka *organizador*:

Okarakipana	Smpitantsi kenkeshiriakayene	Akakeri
1	¿Paita noñakeri?	
	¿Paita kari noñei?	
	¿Paita nokenkeshiriakari?	
2	¿Paita noñakeri?	
	¿Paita kari noñei?	
	¿Paita nokenkeshiriakari?	
3	¿Paita noñakeri?	
	¿Paita kari noñei?	
	¿Paita nokenkeshiriakari?	



2. Piñanatero oka fragmento:

“Ayotero antijayete aisati oshiyaro aninterorika anampi impoiiji aijatakayero ayoyetiri abetsikayetanakara (...) nokanti narori, noyotanakerora nontije irotake nonebetari” okanti Lurisi.

Impoini, pakero: ¿Paitakia okantantari Lurisi, ayotero antije aisati oshiyaro intakotyaro anampi? Pikantero pikenkeshiriari, pamenakerorika abishimotakemiri, okanta irori Lurisi jero yamejeitari pinampiki.



3. Piñanatero oka fragmento:

“Añajeitakero apimanatyeteri, aantyari kireki jero ajibatakayeri amabentakotantyarori jero amenakosanotantyarori ametari arori, eirokea opeantatsi akantajeitara atsinaneti tacanas”, saikantarori nampitsi tacanas”, okanti Fulvia Medina, aparoni tsinane tacanas.

Impoini, pankero: ¿Paitakia okantantari Fulvia antiri ontije irotake okempoyantaro ameyetari? ¿Okametsamotakempi okantakeri? Pakero pamenakerorika abishimotakemiri, ametari irori Fulvia jero yamejeitari pinampiki.

4. ¿Okametsamotakempi okantajeitakeri Fulvia jero Lurisi? ¿Paitakia iroperotantari okantayetiri apiteroite tsinane “ari oinijantakoyetirori amabentakotantsi”?

5. ¿Paita pinebesanotabakari ñanarentsiki piñanatakotakeri? Pikantasanotero, jaoka okantari jero pikantero paitakia.

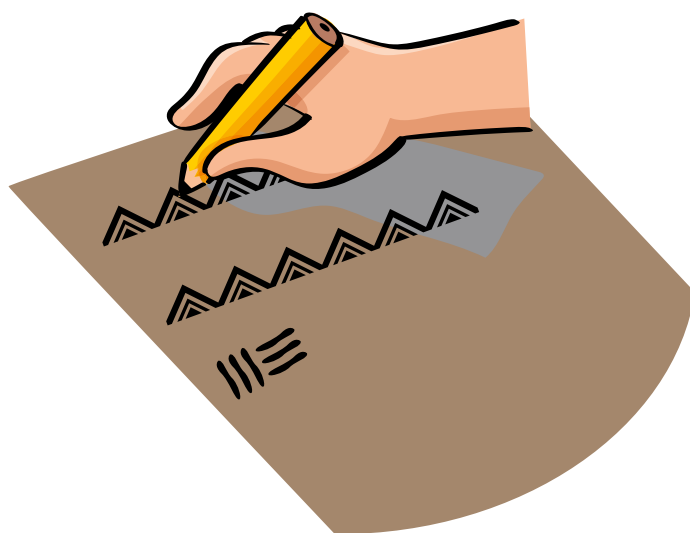


6. ¿Paitakia isankenayetantakarori ñanarentsi piñanatakeri?
7. ¿Imatakero sankenatirori ñanarentsi okobakeri ikamante?
¿Paita pikoiri pikanteri yobetsikaperotantyarori?



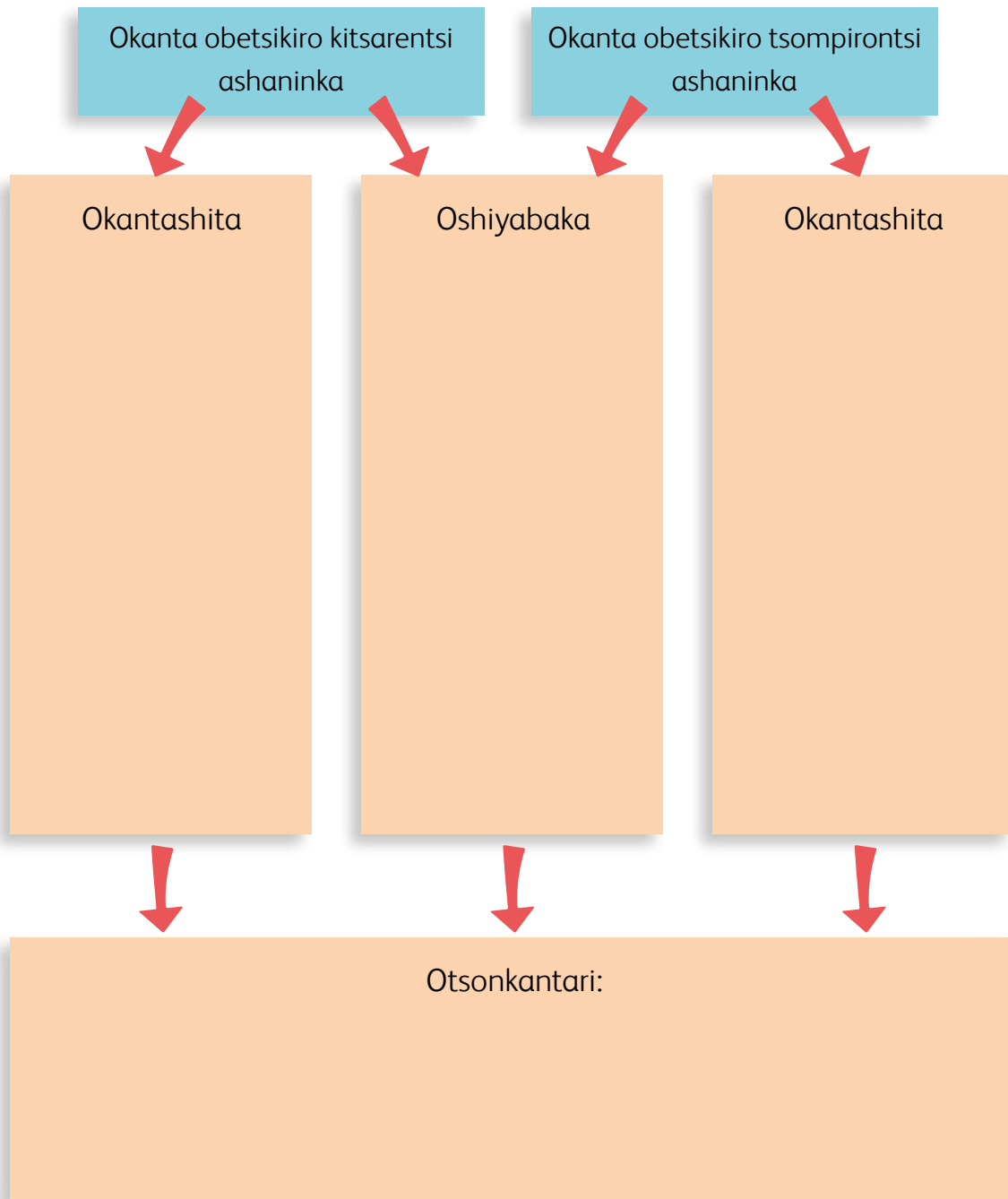
Asankenajeite maroni

Meka, pobetsike aparoni *flyer publicitario*. Irokantacha, ikantetiri aparoni flyer irointi kamantantsi sankenatachari aparoniki terika osheki paperipe ainijantyarori abetsikayetiri impoiji apimantantyarori akoayetiri. Iro yamenajeitiri atiripe. Ari omatakea anijantero ikantetiri ara redes sociales, atiyankero ara email terika abakero nampitsiki iriñanantantyarori atiripe. Meka pobetsikakotero, amenero kametsa impoiji asankenatero ora flyer iramitakotakempirika oametimpiri irosati atsonkatantakearo, ainijantyarori ontijayetachari anampiki.



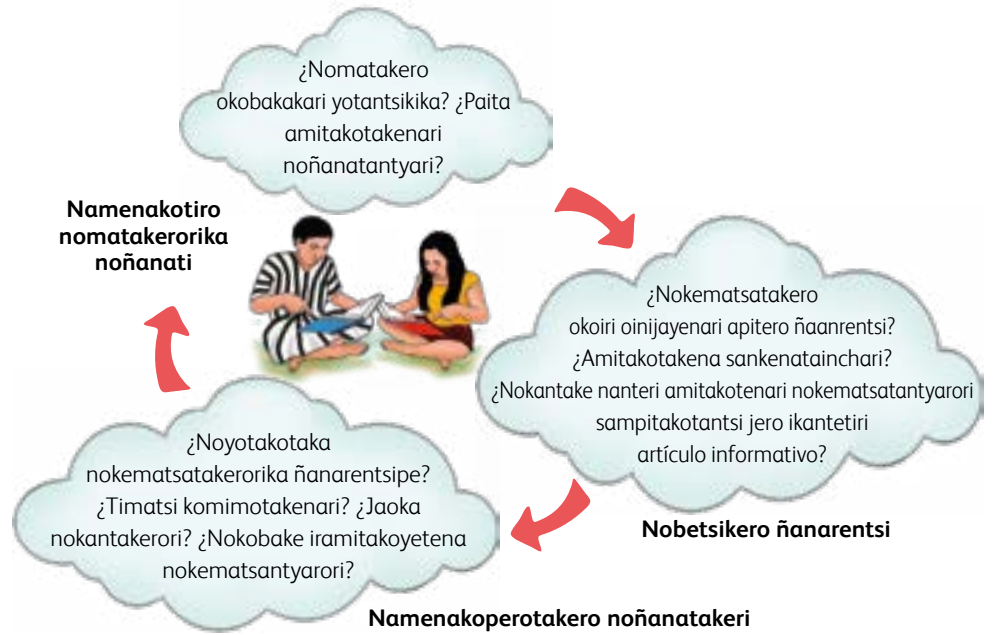
Amenajeitero ñanarentsipe

Aririka pitsonkakero piñanatero ñanarentsipe, pitsonkero kankipanaro jitachari *organizador gráfico*:



¿Jaoka okanta nokematsatakerono ñanatakeri?

¡Arojeitake iriperori ñanatinkari!
Meka tsame akenkeshiriakotyajaoka akantakerori ayotantyarori añanate:



Namenakotero noyotakeri



Tsame ayotakotyainijantyarori ayotakeri, amaperotakerorika jero aisati amenero paita amaperoteri ayotantyarori. Irotake amitakotene akematsatantyarori ayoperosanotantyarori obakerari.

Oinijairori ayotakeri	Nomatakerono	Irotaintsi nomatero	Paita nanteri noyotantyarori
Noyotakerokamantantsi kari shiyabakachane jero komitapaintsiri sankenatainchari ñanarentsiki.			
Nokantakotakeronoñanarentsi paita okantiri kamantantsi kametsari jero abametsatantyarori akematsatantyarori ñanarentsi, otimatie amenero otsipa ñanarentsi jaoka okantiri.			
Nokenkeshiriakotakaro jaoka okantari osankenataka ñanarentsi noñanatakeri.			
Namenakotakerono jaoka okantari ñanetantsi, okametsati kamantantsi, jaoka okantari, paita okoiri okamante ñanarentsi.			
Nokantakerono paita abisatsineri aririka añanatakerono ñanarentsi okantakotero ayotiri jero ayotapinitiri okanta osankenataka.			



Nopasonkijeitimpi amabetakaro; kantimaitacha, timatsi anteri amaperotantyarori. Kemperi, akenkeshiriakotyaro akakeri sampitantsipe: ¿Paita nanteri nomatantyarori noyotakeri? Otimatie antero akakeri. ¡Je, ari amatakerono!

6

APATOTANTATSIRI

Tame ayote abatsikero michobarontsi abetsikantyar jitachari fariña





Amenero shiyakantsi impoi akenketsabete akimaintyaro sampitantsipe:

- ¿Yobetsiketiro pinampiki pamenakeri shiyakantsiki? ¿Paitakia?
- ¿Chora kaniri pinampiki ibetsiketantyarori ikantetiri fariña? ¿Paitakia?
- Pinampiki, ¿Jaoka ikantetirori yantetiro piarentsi? ¿Paita yayetiri abetsikantyarori?

¿Paita añabetakoteri ayosanotantyarori?

Nampitsipeki saikayetatsiri oipatsiteki Amasonia yobetsikantaro kaniri aparani obanarontsi jitachari fariña okempoyantyarori. Iro yantapinitirini acharinepe, irokantacha, imichobantyarori kaniri obetsikantyarori fariña ibetsikiro ikantetiri michobarontsi. Orakea obametinkaro Mairoki okantajeitake ashiyakantempa ara aplicación Tik Tok ainijantyarori ikanta ibetsiketiro amichobantyarori kaniri, iriyojeitantyarori ashaninkaitepe. Irotakekea, tsame añanate ñanarentsipe ñabentakotirori ayoteri meka abetsike aparani guion impoi ashiyakantakotero.

Aribe, aretakaro iko yotantsi. Añanayeteri aberakara 3 añanati. ¡Aikero ajatakayero ayojeite! Meka ari añanayetake ñanarentsipe iroperotatiri.



¿Paita ayoteri yotantsikika?

Yotantsikika ari ayotake:

1. Atsipatero kamantantsi kari shiyabakachane jero komitachari sankenatainchari ñanarentsiki añanateri.
2. Ankematsatero ñanarentsipe añanatakerorika iroperori kamantantsi abetsikakotantyarori kametsa akematsateri jero amenakotanakero otsipape sankenarentsipe.
3. Amenero jaoka okantari añanatiro añane, kametsatakerika kamantantsi, jaoka okantari osankenata ñanarentsi, paitakia añanatantyarori ñanarentsipe.

1 Nañarentsi



Abetsikempa añanatantyarori



Eiro apiakotarotsi ayojeitakera añanati apaniro, otimatye amenero iroperotatsiri añanatantyarori kametsa ñanarentsi, amitakotene akematsatero maroni ñanarentsi añanateri.

Akenketsajeite akakerorika sampitantsipe ayotantyarori paita ayotiri.



1. Amenakerorika ikantetiri paratextuales, kemperi ora, osankenaitoki, shiyakantsipe, *subtítulos*, okarakipanape, ¿jaoka ojitari ñanarentsi añanateri?
2. ¿Aisati oshiyaro añanatero crónica jero infografía? ¿Jaoka akanterori añanatero ñanarentsipe, irompa ayotakeri terika pashiniyetatsiri?



Aisati, pamenakerorika osankenaitoki jero subtítulos, pisankenate pisankenarentsipanateki kankipararoka pisankenatakerika sampitantsipe pikoiri, akerone aririka añanatanakero ñanarentsi:

Huarumá jero yampitayetiri icharineitepe ticuna	
Tipití: iriperori betsikantsi nampitsiki ticuna	
Huarumá: iroperori inchashi amasoniasato	

Pikenkeshirero

Ikantetiri aparoni crónica irointi ñanarentsi kenkitsatorori paita abisaintsiri perani jero meka. Okenkitsatakotiro abisaintsiri. Otimakoti kemperi: osankenaitoki, intarori, abisayetatsri jero okanta otsonkata.



Añanatakoperotero ñanarentsi

Osankenaitoki

Abishimotakeriri Keshi

Nijantirori

Norijanikitapaini, noshaninka iyotironi nampitsipe timatsiri inchatomashiki, noyotironi jero nokenayetironi maroni nampitsi ashaninka. Nopasonkitiro nokenayetakero jero namenakero kantashiyetachari kobintsatantsipe ikobintsayetiri piratsipe, tsimeripe impoiiji yantayetiri kemperi, pankitantsi, koyantsi, tijantsi jero abetsikayetero pankotsipe. Ari okanta te nojayetajeji osarentsiki 2008, nojatake otsipaki nampitsi nokiantyari nopiantyari obametinkari. Okanta abisake osheki osarentsi, ari okanta nojokanakero nopankenataro antaberentsipe nantayetirini nonampiki, ari noyotanakero iyoyetiri notsipabintsarepe poñayetachari pashiniki nampitsipe.

Ari meka notsonkanakero nopiantyari obametinkari, nopiyanaja nonampiki nobametantyariri jananekepe. Ari nobeshiriaka antyaroite noyotake irotake nobameteri jero noinjayeri noyoyetakeri anta obametantsipankoki. Aparoni kitaiteri, aparoni yotaneri, yobametakeri nojananekitepe jaoka ikantetirori yobetsiketiro amichobirori kaniri yobetsikantyarori fariña. Aka nonampiki te yobetsiketero oka obanaronsi, kantimaitacha, naro namenakero jero nopankenatakaro jaoka ikantetirori akamotsoyero kaniri abetsikantyarori piarentsi. Nokantajeitakeri namene kamantantsi sankenatainchari nobametantyarori abetsikero akamichobantyarori kaniri impoini abetsikantyarori obanaronsi.

Abisatsiri

Noñaka irotaintsi notsonkero nopiantyari obametinkari noñake aparoni notsipabintsare tsinane yotinkaro jero kametsaro opoña nampitsiki Ticuna. Okantapinitani jero oyotakanaro jaoka okantari fariña, te okantenaji jaoka ikantetirori yobetsiketiro. Irotakekia, nokantake noñero jero nosaike notsipatyaro noyotantyarori jaoka ikantetirori yobetsiketiro fariña irosatikia nobametantyariri nojananekitepe.

Aririka abishe, arika nomakorie, nokantake ari nojate noyotero jaoka osaikiri nampitsi Ticuna. Nosokijanake popoñanaka nampitsiki *Puerto Ocopa* ari opariantsitake, nojatake notetanakaro bote irosati nampitsiki Atalaya. Noñayetanake nampitsipe nojatantakarori namajatakoti jero nokaratanakero kari noñapiniti.

Ari meka naniyetakero nampitsi Atalaya impoiiji naretakaro nampitsi *Nuevo Mundo*, notsarobanentabetaka nasankane okantakena tik, tik, tik, te noyoteji paita nokantantakari. Ari nojatake osokijapiniti bote, naretantyarori nampitsi *Nuevo Mundo* osaikinta notsipabintsare. Nobankanaka jero nosaikapake kametsa timatsi kantimotakenari. Nokenakotanake katonko. Namenanakero inchatomashi kenashiri, okantaka inkite kiteni jero asoriri, opoimatake motoro irotake eiro nopiakotantarotsi nojayetake. Osamani nojatake, irosati naretantakaro nampitsi, ari noñapake tsinanepe kametsaro, shirontinkarope jero akametsayetatsiri, antayetini kantiripe, opimantantyarori anta opimantapinita nampitsiki.

Nainirianake, notetaitani boteki, ari nosampitakero aparoni tsinane, nokantiro.

–Kitaiteri tsinane, ¿Piyotiro abiro jaoka osaikiri Mairoki?

–Je, noyotiro.

–¿Pikantena jaoka nokantyarori naretantyarori obanko?

–¿Janikampipa abiro?

Nokemantakarori sampitantsi okantanake nasankane tik,tik, tik okantimonentakena notsarobake noñanate.

–Naro otsipabintsare, pimpiakotakayenaro nopoña nampitsiki Ashaninka nokoi naretyaro obanko.

–Poijatanakero oka abotsi, ari paretapempa aparoki pankotsi. Aitake osaikiri otsipatari ojime, otomi jeri iripe.

¿Timatsi ojime? Te nokemempiji, te noyoteji timatsirika ojime jeri otomi. Je aitake te noñajeroji apite osarentsi. Te osamaniteji, notsarobanentake jero okantaitakena nasankane ari abisanakena.

Ari nomapake obankoki Mairoki, akametsatabakena, namitakotakeri ojime notsametakotiri. Aririka nobajeitya obanarontsi jero namitakotakeri nantabeti irobaneki, meka yobametakena jaoka ikantetirori yobetsiketiro kamichoirori kaniri abetsikantyarori fariña. Irotajantsime nopokaje nojatapainti noñeri oshaninkaki Mairoki betsikatsiri kamichoirori kaniri. Namenakero yantabetiri, yoinijakenaro maroni ñatsarontsipe antantyarori jero jaoka akanterori.

Ari aretaka kitaiteri nobetsajeitanajari, kimoshire noyotanakero yantayetiri ashaninka Yine, jaoka ikantetirori yobetsiketiro kamichoirori kaniri. Nopokaitaji nonampiki.

Ari ikantapinitarini atiripe saikatsiri nampitsiki ashaninka yajeitakero iyoyetirini jaoka ikantetirori ibetsiketiro kantashiyetachari tijarentsipe, jaoka ikantetirori itijayetiro shitashintsi yantetantaro shaashi, okantya akempoyero jero ayetero kametsa iñantyarori ebankaritajantsine irosatikia ikantyanini itijajeite eirokia ipiakotantarotsi yamentari iriyori.

Otsonka

Piyotimpa...

Maroni atiripe otimatie yojatero kametsa yobetsikanyarori chakopi

1. Antotero otonki saboro irakari, oberakempa omonkaratya apite metros, iro erekitatsiri te ojityaji abetsikanyari chakopi.
2. Amonkaratero jaoka okarati akoiri antote abetsikanyari chakopi. Eiro atotashitatsi, eiro oshiyokitatsi eiro añajirotsi jaoka okantya antajeari.
3. Amenanontakia jaoka ameneri chakopi, otimatie akantashityaro atsotyemparo ayete chakopi, añantajarori antajearori chakopipe.
4. Ajokanakero saboro antajearori otsipaniki osarentsi aririka irakake irosati okantyani abetsike chakopipe.




Akenkishiriajero añanatakeri



Maroni antaberentsipe antachaneri pisankenatero pisankenarentsipanateki. Pantanyarori otimatie pisampiteri obametimpiri terika pitsipabintsare pitsipatari yotantsipankoki.

1. Piñanatakerora ñanarentsi pobetsike aparoni *mapa mental*.



- 
2. Piñanatakerora ñanarentsi jero piyotiri abirori, pikante 5 kenkishiriantsipe abishimotakeriri Keshi kametsatimotiriri pishaninka jeri saikajeitatsiri pinampiki.
 3. Abirotakera ñanataintsiri otimatie pamenasanotero ñanarentsi piñanatakeri. Aririka pitsonkakero piñanate pakero sampitantsipe:
 - a. ¿Piñanatakerero kamantantsi okametsaperoti?
 - b. ¿Paita okantiri ñanarentsi piñanatakeri amitakotempine pamenasanotantyarori?
 - Ch. ¿Paita pikanteri abirori okametsaperotantyarori ñanarentsi?
 4. ¿Paitakia okantantari osankenaitoki “Abishimotakeriri Keshi”? Pikantero pakeri okantiri ñanarentsi piñanatakeri jero paita abishimotakeriri.
 5. ¿Paita ikobakotiri sankenatakerori ñanarentsi? ¿Ora isankenatakeri imatakero ikobakakari iriñanatantantari ñanatirori? ¿Paita okametsatantari kamantantsi pishiyakantantyarori?

2 Nañarentsi



Abetsikempa añanatantyariri

Pamenero ñantsipe sankenatainchari ñanarentsiki piñanateri kankipararoki impoini pakero sampitantsipe pisankenarentsipanateki:

1. ¿Paita oñabentakosanoteri ñanarentsi?
2. ¿Paita oinijairi ñanarentsi añateri?
3. ¿Jaoka okanteri osankenaitoki ayeri ñanarentsiki?

Matafrío	tipití	sebucán
cumare	kaniri	tirita
curito	Kepiaro	bentakintsi
sintétito	kisoperotatsiri	iroperori
pimochoero	<i>trenzada</i>	<i>originarias</i>

Kametsa ñanarentsi ñabentakotakeriri Keshi. Meka, nokobajeitake nosampitakobentero okantya noshiyakantantyariri okametsatantyariri. Meka añanatatiro ikantetiri aparani artículo de divulgación jaoka okantari Matafrío, sebucán terika tipití anta Colombia. ¡Tsameketi intyaro kametsa amatantyarori!



Añanatakoperotero ñanarentsi

Amenabakero obakerari ñantsipe tekera intanakiaro añanatanakero ñanarentsi. Impoini asankenatero otsipape ñantsi kari ayotiri asampitantyariri obametinkari jeri ashaninka. Timatsi akantabakeri, paita isankenayetantakarori akematsatantyarori maroni ñanarentsi.



Obakerori ñantsipe

Tipití: Irointi aparani michobarontsi, tsansa okanta, yobetsiketantakarori kepiatonki oshi kompiroshi yampitayetakerori okametsati akamichobantyarori kaniri abetsikantayiri farina.

Sebucán: Irointi shiyarori aparani michobarontsi yobetsiketantaro kepiatonki yampitayetakerorika. Kametsa akamichobantyarori kaniri ajokantyarori okepishiti, antantyarori cazabe.



Colombia: Matafrío, sebucán jero tipití



<https://www.facebook.com/BritishCouncilColombia> <https://www.facebook.com/BritishCouncilColombia/videos/c%C3%B3mo-se-puede-comer-la-yuca-brava-todas-las-familias-puinave-cultivan-en-sus-cha/493928564699475/>

Ikantetiri **matafrío, sebucán jero tipití** irointi ibetsiketiri, yobetsiketantaro kepiatonkipe. Okempetaro aparoni tobo ampitatachari, timatsi oyempita itsatetantyarori. Oka Meka tobo apatotero aminkiantyarori obatsa kaniri, impoini atsatakotakero aparoniki inchapaniki terika abakero ojempekiki inchato, impoiji ashintsitakero atimpatakotero añantabakearori omichobanakero oja kaniri.

Ikantetiri irori matafríos omonkarata aparo metro otsantsati, jero obero 10 *centímetro* ikantetiri diametro. Timatsi aparoni matafríos yampitayetakero, ipinakayetiro jero atsatakotero obarantanakiari jero amichobakero obatsa kaniri.

Ora sebucán, iro ibetsisanojeitiri maroni ashaninkaitepe saikantarori oipatsite amasonia jero anta Orinoquía colombianas jero pashiniyetatsiri nampitsi saikanampijeitachari. Oka irointi amichoironi irotake yobetsiketantarori obanarontsi jitachari casabe, mañoco terika fariña jero otsipape obanarontsi yobajeitari.

Pikenkeshirero

Oka meka ñanarentsi añanajeitiri

ojita artículo

kamantakotantatsiri

tempa irointi aproni

ñanarentsi koatsi

oinijaye, okamante

jero ainijantero

yotanetantsipe

okantakota

añabentakoteri.

Teapinto okamante,

aisati oinijantasanoti

impoiji okematsatakai

chora okanta

obetsikakota,

kemperi: oinijantsi,

abisayetatsiri jero

okanta otsonka.

Oka meka betsikantsi irointi yapinitiri jero yaayetiri atiripe, timatsi okanta okametsati ibetsiketiro, iro ibetsiketantarori ora inchashi pajitachari tiritira jero juajua, irotake meka obaraka jero eiro opiantatsi obatsa. Ora tiritira iyoyetiro irointi inchashi kisosanotatsiri, otsarenka jero shintsipaite iñetiro ariorika akoi ayero inchatoshiki. Aparoni kenkitsarentsi Sikuani okanti: Yora tasorensi Furnáminali yamenanakerira ibentakipe shima jitachari curito, iro shiyakabentarori ibetsikantakarori ora meka sebucán. Irori meka ora titira iyoyetiro aisati kemperi arouma.



Ischnosiphon arouma

Orijanitakore

Ischnosiphon arouma irointi inchashi osheki ominkape iro yaayetiri ashaninkape saikatsiri oipatsiteki amasonia yampitayetantarori iroperori jero kantashiyetachari betsikantsipe, kemperi kantiri jero koityayetachari pankotsiki. Ari oshiyokapairi inchatomashiki ojavatsi,

obantsiposhipeki, otimapakera osheki inchatope obonkajatari nija, ara 20 irosati 1000 msnm (Linares et al., 2008; Suarez & Galeano, 1996).

Kantimaitacha, okemetara maroni nampitsipe timatsiri kipatsikika, okantani opashiniyeti aisati betsikayetacharini. Meka chora ashaninkaitepe betsikirori sebucanes, ibetsikantayetaro timatsiri inampipeki, oinijantirori okanta opashiniyeti aitaiterite okoayetanakara ibetsiketantayetari paitarika. Kantimaitacha, betsikantsika irosati ibetsiketantaro yayetiri antamiki.

[https://ceres.mcu.es/pages/ResultSearch?Museo=MAMA&txtSimpleSearch=Exprimidor&simpleSearch=0&hipertextSearch=1&search=advancedSelection&MuseumsSearch=MAMA%7C&MuseumsRolSearch=42&listaMuseos=\[Museo%20de%20Am%20E9rica\]](https://ceres.mcu.es/pages/ResultSearch?Museo=MAMA&txtSimpleSearch=Exprimidor&simpleSearch=0&hipertextSearch=1&search=advancedSelection&MuseumsSearch=MAMA%7C&MuseumsRolSearch=42&listaMuseos=[Museo%20de%20Am%20E9rica])

<https://catalogo.biodiversidad.co/file/5fe360eef0e272637c1efc16/summary>

Añanatira, añanyaro ankeror: ¿Ora meka arouma timatsiri anta Colombia aisati oshiyaro huarumá ashi arori? ¿Ora sebucán, matafrío o tipiti aisatitya oshiyaro ashi arori? ¿Jaokatya ikantari shima jitachari curito? ¿Ora tiritira aisatitya oshiyaro jitachari huarumá?





Akenkishiriajero añanatakeri



Pantero antaberentsipe pisankenarentsipanateki.

1. Aririka pitsonkakero piñanatero ñanarentsi, pobetsikero ikantetiri infografía okantakotero matafrío, sebucán jero tipití anta *Colombia*. Irokea pamenero jaoka okantayari obetsikakotya: osankenaitoki, *subtítulo*, obatsa (ñanarentsi, *íconos*, shiyakantsipe jero pashinipe), *fuentes* (ñanarentsi añanatakotakeri abetsikantayari ñanarentsi), *crédito* (janika betsikakerori *infografía*).

Pikenkeshirero

Irointi ñanarentsi otimakoti kamantantsi icónica ashi ñanarentsi/ jero shiyakantsipe.

Osankenaitoki:

Osankenaitojaniki:

Obatsa (ñanarentsi, íconos, shiyakantsipe jero pashinipe.)

Shiyakarontsi

Osaikakoti:

Sankenatirori

Ñanentsipe timatsiri aipatsiteki Perú

Chora 4 miyoneshi y medio atiripe ñabetirori aparoni ñanetantsi



Chora 48 ñanetantsi



Chora 44 ñanetantsi ñabetachari amasoniaki.

Chora 4 ñanetantsi ñabetachari sharakamashiki

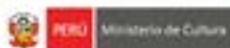


Ora Censo antainchari osarentsipaite 2017, okanti, ari isaikajetakeri antaropeki nampitsi atiripe ñabetatsiri apite nanetantsi.



Ora san Juan de Lurigancho, ari ishekijeitiri osheki atiri jitachari kechoa poñayetachari sharakamashiki.

Ora Minsterio ashi Cultura osankenatakotakeri ikarati **2966 antabereanti** ñabetatsiri apite ñanetantsi.



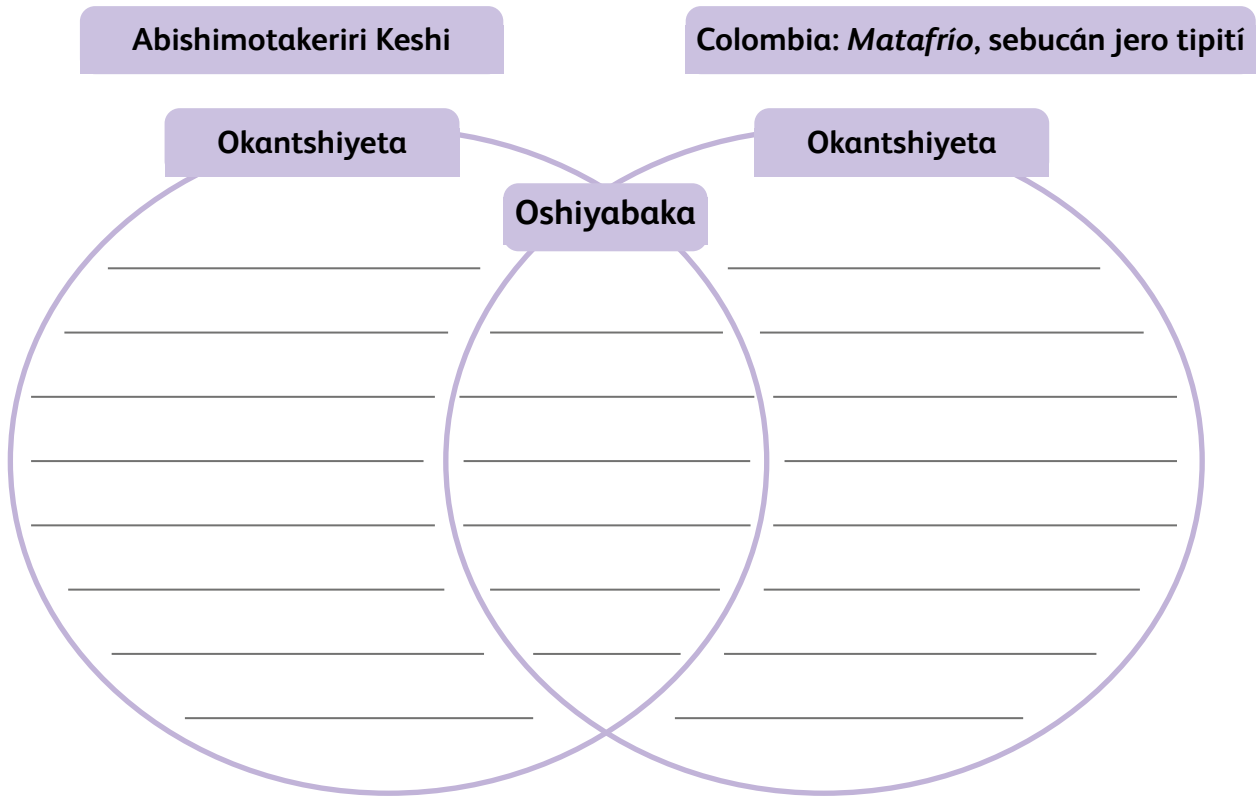
2. Okanti ñanarentsi, yayetake pashiniyetatsiri ibetsikajeitanyarori matafrío, sebucán jero tipití. ¿Jaoka pikantiri abirori? Pikantero pakakeri, okametsamotakempirika jero terika okametsamotempiji, impoini pikantaperotero piñanatakotakeri ñanarentsiki jero otsipa piyoyetiri pinampiki.
3. Okanti ora fragmento piñanatakeri: “Oka meka betsikantsi irointi yapinitiri jero yaayetiri atiripe timatsi okanta okametsati ibetsiketiro, iro ibetsiketantarori inhashi opajita tirita jero juajua, irotake meka obaraka jero eiro opiantatsi obatsa”. Pakero sampitantsi: ¿Paita yantajeitiri atiripe saikatsiri inchatomashiki anta Colombiaki yaayetirora tirita yobetsikanyarori matafrío okametsati abanontya jero eiro opiantatsi obatsa? ¿Eirorika abishitsi?
4. ¿Paita yobantabakarori oka ñanarentsi okantiri kamantantsi *científica* okantakotiro arouma jero obajirope inchato akemapinitiri okantiri ora *artículo informativo*? ¿Jaoka ojitari ñantsipe jero shiyakantsipe pobabaji okametsatanyari ñanarentsi iñanatanyarori atiripe?
5. ¿Paita obakempiri jero jaoka okantamotakempiri piñanatakerora kamantantsi jaoka ikantari aritipe saikatsiri inchatomashiki anta Colombia aisati yairo tipití? ¿Yobetsiketiro tipití aisati ashiyaro yantajeitiri yobetsikajeitiri pinampiki?
6. ¿Paita yayetiri pinampiki yampitayetanyari? ¿Okametsati yayetero oshitsape inchato, irotake meka iñanyarori iriyori ebankaripe ibetsikayetanyari?
7. ¿Jaoka okantari otimantanakari matafrío, sebucán jero tipití irashi atiripe saikatsiri anta Colombia? ¿Aisati ashiyaro opoñantanakari otimanake nampitsi ticuna aka Perú?

¡Kametsa, atsonkakero añanatakero apitero ñanarentsipe sankenatainchari aka apatotantsiki! Meka, tsame amenero apitetatsiri ñanarentsipe atsonkanyarori akenkeshiriakotanyarori jero amatanyarori antayeteri yotantsikika.

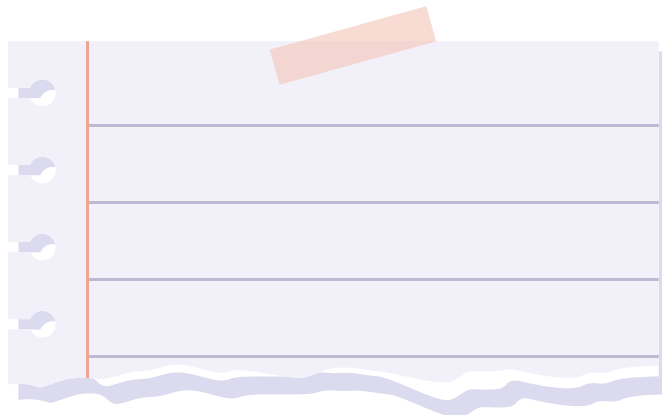


Amenajeitero ñanarentsipe

Aririka pitsonkakero piñanatero apitero ñanarentsi, pamenero aisatirika oshiyabaka jero okantashiyeta ñanarentsipe. Irokea, pobetsikero pisankenarentsipanateki impoji pitsonkero organizador gráfico:

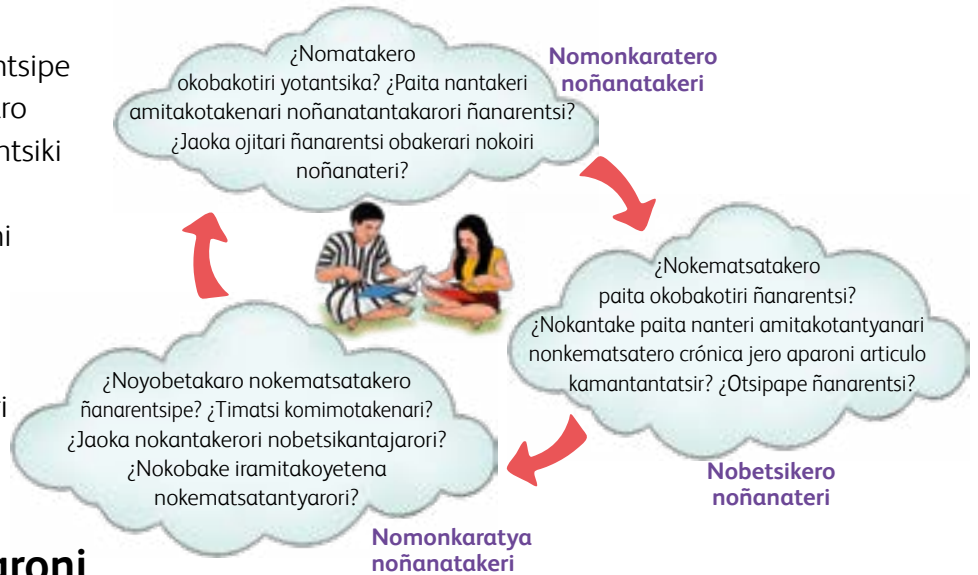


Pamenero jaoka okantari apitero ñanarentsi piñanatakeri, paita oinijayetakeri aparope. Pikantero ainijanyarori shiyakamentotsiki Tik Tok:



¿Jaoka okanta nokematsatakeru noñanatakeri?

Pantayetakerora antaberentsipe yotantsikika, pamenakoyetro pikematsatabakeri ñanarentsiki piñanatakeri. Meka, tsame akenkeshiriakotyaro maroni añanatakeri, piñanatakeru apaniro, papatojeitya, pitsipatakiari pishaninka jero pikanteri obametimpiri iramitakotempi.



Asankenajeite maroni

Meka, timatsi osheki kamantantsi. Pibetsikakotero pisankenatantyarori intyari ora guiñon pishiyakantantyarori ara ikantetiri Tik Tok, pipankenatyaro, pintyaro pishiyakantero impojji pobetsikero. Aririka pitsonkakero poinjantero ara plataforma iyotantyarori maroni atiri saikatsiri kipatsikika jaoka okantari yobetsiketironi tipiti.

Namenakotero noyotakeri

Tsame ayotakotya ainijantyarori ayotakeri, amaperotakerorika jero aisati amenero paita amaperoteri ayotantyarori. Irotake amitakotene akematsatantyarori ayoperosanotantyarori obakerari yotanetantsi.



Oinijairori ayotakeri	Nomatakeru	Irotaintsi nomatero	Paita nanteri noyotantyarori
Noyotakero kamantantsi kari shiyabakachane jero komitapaintsiri sankenatainchari ñanarentsiki.			
Nokantakotakero ñanarentsi paita okantiri kamantantsi kametsari jero abametsatantyarori akematsatantyarori ñanarentsi, otimatie amenero otsipa ñanarentsi jaoka okantiri.			
Nokenkeshiriakotakero jaoka okantari osankenataka ñanarentsi noñanatakeri.			
Namenakotakero jaoka okantari ñanetantsi, okametsati kamantantsi, jaoka okantari ñanarentsi, paita okoiri okamante ñanarentsi.			
Nokantakero paita abisatsineri aririka añanatakeru ñanarentsi okantakotero ayotiri jero ayotapinitiri okanta osankenataka.			



Nopasonkijeitimpi amabetakero; kantimaitacha, timatsi anteri amaperotantyarori. Kemperi, akenkeshiriakotyaro akakeri sampitantsipe: ¿Paita nanteri nomatantyarori noyotakeri? Otimatie antero akakeri. ¡Je, ari amatakeru!

CARTA DEMOCRÁTICA INTERAMERICANA

I La democracia y el sistema interamericano

Artículo 1

Los pueblos de América tienen derecho a la democracia y sus gobiernos la obligación de promoverla y defenderla. La democracia es esencial para el desarrollo social, político y económico de los pueblos de las Américas.

Artículo 2

El ejercicio efectivo de la democracia representativa es la base del estado de derecho y los regímenes constitucionales de los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos. La democracia representativa se refuerza y profundiza con la participación permanente, ética y responsable de la ciudadanía en un marco de legalidad conforme al respectivo orden constitucional.

Artículo 3

Son elementos esenciales de la democracia representativa, entre otros, el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales; el acceso al poder y su ejercicio con sujeción al estado de derecho; la celebración de elecciones periódicas, libres, justas y basadas en el sufragio universal y secreto como expresión de la soberanía del pueblo; el régimen plural de partidos y organizaciones políticas; y la separación e independencia de los poderes públicos.

Artículo 4

Son componentes fundamentales del ejercicio de la democracia la transparencia de las actividades gubernamentales, la probidad, la responsabilidad de los gobiernos en la gestión pública, el respeto por los derechos sociales y la libertad de expresión y de prensa. La subordinación constitucional de todas las instituciones del Estado a la autoridad civil legalmente constituida y el respeto al estado de derecho de todas las entidades y sectores de la sociedad son igualmente fundamentales para la democracia.

Artículo 5

El fortalecimiento de los partidos y de otras organizaciones políticas es prioritario para la democracia. Se deberá prestar atención especial a la problemática derivada de los altos costos de las campañas electorales y al establecimiento de un régimen equilibrado y transparente de financiación de sus actividades.

Artículo 6

La participación de la ciudadanía en las decisiones relativas a su propio desarrollo es un derecho y una responsabilidad. Es también una condición necesaria para el pleno y efectivo ejercicio de la democracia. Promover y fomentar diversas formas de participación fortalece la democracia.

II La democracia y los derechos humanos

Artículo 7

La democracia es indispensable para el ejercicio efectivo de las libertades fundamentales y los derechos humanos, en su carácter universal, indivisible e interdependiente, consagrados en las respectivas constituciones de los Estados y en los instrumentos interamericanos e internacionales de derechos humanos.

Artículo 8

Cualquier persona o grupo de personas que consideren que sus derechos humanos han sido violados pueden interponer denuncias o peticiones ante el sistema interamericano de promoción y protección de los derechos humanos conforme a los procedimientos establecidos en el mismo. Los Estados Miembros reafirman su intención de fortalecer el sistema interamericano de protección de los derechos humanos para la consolidación de la democracia en el Hemisferio.

Artículo 9

La eliminación de toda forma de discriminación, especialmente la discriminación de género, étnica y racial, y de las diversas formas de intolerancia, así como la promoción y protección de los derechos humanos de los pueblos indígenas y los migrantes y el respeto a la diversidad étnica, cultural y religiosa en las Américas, contribuyen al fortalecimiento de la democracia y la participación ciudadana.

Artículo 10

La promoción y el fortalecimiento de la democracia requieren el ejercicio pleno y eficaz de los derechos de los trabajadores y la aplicación de normas laborales básicas, tal como están consagradas en la Declaración de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo y su Seguimiento, adoptada en 1998, así como en otras convenciones básicas afines de la OIT. La democracia se fortalece con el mejoramiento de las condiciones laborales y la calidad de vida de los trabajadores del Hemisferio.

III Democracia, desarrollo integral y combate a la pobreza

Artículo 11

La democracia y el desarrollo económico y social son interdependientes y se refuerzan mutuamente.

Artículo 12

La pobreza, el analfabetismo y los bajos niveles de desarrollo humano son factores que inciden negativamente en la consolidación de la democracia. Los Estados Miembros de la OEA se comprometen a adoptar y ejecutar todas las acciones necesarias para la creación de empleo productivo, la reducción de la pobreza y la erradicación de la pobreza extrema, teniendo en cuenta las diferentes realidades y condiciones económicas de los países del Hemisferio. Este compromiso común frente a los problemas del desarrollo y la pobreza también destaca la importancia de mantener los equilibrios macroeconómicos y el imperativo de fortalecer la cohesión social y la democracia.

Artículo 13

La promoción y observancia de los derechos económicos, sociales y culturales son consustanciales al desarrollo integral, al crecimiento económico con equidad y a la consolidación de la democracia en los Estados del Hemisferio.

Artículo 14

Los Estados Miembros acuerdan examinar periódicamente las acciones adoptadas y ejecutadas por la Organización encaminadas a fomentar el diálogo, la cooperación para el desarrollo integral y el combate a la pobreza en el Hemisferio, y tomar las medidas oportunas para promover estos objetivos.

Artículo 15

El ejercicio de la democracia facilita la preservación y el manejo adecuado del medio ambiente. Es esencial que los Estados del Hemisferio implementen políticas y estrategias de protección del medio ambiente, respetando los diversos tratados y convenciones, para lograr un desarrollo sostenible en beneficio de las futuras generaciones.

Artículo 16

La educación es clave para fortalecer las instituciones democráticas, promover el desarrollo del potencial humano y el alivio de la pobreza y fomentar un mayor entendimiento entre los pueblos. Para lograr estas metas, es esencial que una educación de calidad esté al alcance de todos, incluyendo a las niñas y las mujeres, los habitantes de las zonas rurales y las personas que pertenecen a las minorías.

IV Fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática

Artículo 17

Cuando el gobierno de un Estado Miembro considere que está en riesgo su proceso político institucional democrático o su legítimo ejercicio del poder, podrá recurrir al Secretario General o al Consejo Permanente a fin de solicitar asistencia para el fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática.

Artículo 18

Cuando en un Estado Miembro se produzcan situaciones que pudieran afectar el desarrollo del proceso político institucional democrático o el legítimo ejercicio del poder, el Secretario General o el Consejo Permanente podrá, con el consentimiento previo del gobierno afectado, disponer visitas y otras gestiones con la finalidad de hacer un análisis de la situación. El Secretario General elevará un informe al Consejo Permanente, y éste realizará una apreciación colectiva de la situación y, en caso necesario, podrá adoptar decisiones dirigidas a la preservación de la institucionalidad democrática y su fortalecimiento.

Artículo 19

Basado en los principios de la Carta de la OEA y con sujeción a sus normas, y en concordancia con la cláusula democrática contenida en la Declaración de la ciudad de Quebec, la ruptura del orden democrático o una alteración del orden constitucional que afecte gravemente el orden democrático en un Estado Miembro constituye, mientras persista, un obstáculo insuperable para la participación de su gobierno en las sesiones de la Asamblea General, de la Reunión de Consulta, de los Consejos de la Organización y de las conferencias especializadas, de las comisiones, grupos de trabajo y demás órganos de la Organización.

Artículo 20

En caso de que en un Estado Miembro se produzca una alteración del orden constitucional que afecte gravemente su orden democrático, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá solicitar la convocatoria inmediata del Consejo Permanente para realizar una apreciación colectiva de la situación y adoptar las decisiones que estime conveniente. El Consejo Permanente, según la situación, podrá disponer la realización de las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática. Si las gestiones diplomáticas resultaren infructuosas o si la urgencia del caso lo aconsejare, el Consejo Permanente convocará de inmediato un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para que ésta adopte las decisiones que estime apropiadas, incluyendo gestiones diplomáticas, conforme a la Carta de la Organización, el derecho internacional y las disposiciones de la presente Carta Democrática. Durante el proceso se realizarán las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática.

Artículo 21

Cuando la Asamblea General, convocada a un período extraordinario de sesiones, constatare que se ha producido la ruptura del orden democrático en un Estado Miembro y que las gestiones diplomáticas han sido infructuosas, conforme a la Carta de la OEA tomará la decisión de suspender a dicho Estado Miembro del ejercicio de su derecho de participación en la OEA con el voto afirmativo de los dos tercios de los Estados Miembros. La suspensión entrará en vigor de inmediato. El Estado Miembro que hubiera sido objeto de suspensión deberá continuar observando el cumplimiento de sus obligaciones como miembro de la Organización, en particular en materia de derechos humanos.

Adoptada la decisión de suspender a un gobierno, la Organización mantendrá sus gestiones diplomáticas para el restablecimiento de la democracia en el Estado Miembro afectado.

Artículo 22

Una vez superada la situación que motivó la suspensión, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá proponer a la Asamblea General el levantamiento de la suspensión. Esta decisión se adoptará por el voto de los dos tercios de los Estados Miembros, de acuerdo con la Carta de la OEA.

V La democracia y las misiones de observación electoral

Artículo 23

Los Estados Miembros son los responsables de organizar, llevar a cabo y garantizar procesos electorales libres y justos. Los Estados Miembros, en ejercicio de su soberanía, podrán solicitar a la OEA asesoramiento o asistencia para el fortalecimiento y desarrollo de sus instituciones y procesos electorales, incluido el envío de misiones preliminares para ese propósito.

Artículo 24

Las misiones de observación electoral se llevarán a cabo por solicitud del Estado Miembro interesado. Con tal finalidad, el gobierno de dicho Estado y el Secretario General celebrarán un convenio que determine el alcance y la cobertura de la misión de observación electoral de que se trate. El Estado Miembro deberá garantizar las condiciones de seguridad, libre acceso a la información y amplia cooperación con la misión de observación electoral. Las misiones de observación electoral se realizarán de conformidad con los principios y normas de la OEA. La Organización deberá asegurar la eficacia e independencia de estas misiones, para lo cual se las dotará de los recursos necesarios. Las mismas se realizarán de forma objetiva, imparcial y transparente, y con la capacidad técnica apropiada. Las misiones de observación electoral presentarán oportunamente al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, los informes sobre sus actividades.

Artículo 25

Las misiones de observación electoral deberán informar al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, si no existiesen las condiciones necesarias para la realización de elecciones libres y justas. La OEA podrá enviar, con el acuerdo del Estado interesado, misiones especiales a fin de contribuir a crear o mejorar dichas condiciones.

VI Promoción de la cultura democrática

Artículo 26

La OEA continuará desarrollando programas y actividades dirigidos a promover los principios y prácticas democráticas y fortalecer la cultura democrática en el Hemisferio, considerando que la democracia es un sistema de vida fundado en la libertad y el mejoramiento económico, social y cultural de los pueblos. La OEA mantendrá consultas y cooperación continua con los Estados Miembros, tomando en cuenta los aportes de organizaciones de la sociedad civil que trabajen en esos ámbitos.

Artículo 27

Los programas y actividades se dirigirán a promover la gobernabilidad, la buena gestión, los valores democráticos y el fortalecimiento de la institucionalidad política y de las organizaciones de la sociedad civil. Se prestará atención especial al desarrollo de programas y actividades para la educación de la niñez y la juventud como forma de asegurar la permanencia de los valores democráticos, incluidas la libertad y la justicia social.

Artículo 28

Los Estados promoverán la plena e igualitaria participación de la mujer en las estructuras políticas de sus respectivos países como elemento fundamental para la promoción y ejercicio de la cultura democrática.

EL ACUERDO NACIONAL

El 22 de julio de 2002, los representantes de las organizaciones políticas, religiosas, del Gobierno y de la sociedad civil firmaron el compromiso de trabajar, todos, para conseguir el bienestar y desarrollo del país. Este compromiso es el Acuerdo Nacional.

El acuerdo persigue cuatro objetivos fundamentales. Para alcanzarlos, todos los peruanos de buena voluntad tenemos, desde el lugar que ocupemos o el rol que desempeñemos, el deber y la responsabilidad de decidir, ejecutar, vigilar o defender los compromisos asumidos. Estos son tan importantes que serán respetados como políticas permanentes para el futuro.

Por esta razón, como niños, niñas, adolescentes o adultos, ya sea como estudiantes o trabajadores, debemos promover y fortalecer acciones que garanticen el cumplimiento de esos cuatro objetivos que son los siguientes:

1. Democracia y Estado de Derecho

La justicia, la paz y el desarrollo que necesitamos los peruanos sólo se pueden dar si conseguimos una verdadera democracia. El compromiso del Acuerdo Nacional es garantizar una sociedad en la que los derechos son respetados y los ciudadanos viven seguros y expresan con libertad sus opiniones a partir del diálogo abierto y enriquecedor; decidiendo lo mejor para el país.

2. Equidad y Justicia Social

Para poder construir nuestra democracia, es necesario que cada una de las

personas que conformamos esta sociedad, nos sintamos parte de ella. Con este fin, el Acuerdo promoverá el acceso a las oportunidades económicas, sociales, culturales y políticas. Todos los peruanos tenemos derecho a un empleo digno, a una educación de calidad, a una salud integral, a un lugar para vivir. Así, alcanzaremos el desarrollo pleno.

3. Competitividad del País

Para afianzar la economía, el Acuerdo se compromete a fomentar el espíritu de competitividad en las empresas, es decir, mejorar la calidad de los productos y servicios, asegurar el acceso a la formalización de las pequeñas empresas y sumar esfuerzos para fomentar la colocación de nuestros productos en los mercados internacionales.

4. Estado Eficiente, Transparente y Descentralizado

Es de vital importancia que el Estado cumpla con sus obligaciones de manera eficiente y transparente para ponerse al servicio de todos los peruanos. El Acuerdo se compromete a modernizar la administración pública, desarrollar instrumentos que eliminen la corrupción o el uso indebido del poder. Asimismo, descentralizar el poder y la economía para asegurar que el Estado sirva a todos los peruanos sin excepción.

Mediante el Acuerdo Nacional nos comprometemos a desarrollar maneras de controlar el cumplimiento de estas políticas de Estado, a brindar apoyo y difundir constantemente sus acciones a la sociedad en general.

SÍMBOLOS DE LA PATRIA

Artículo 49 de la Constitución Política del Perú



BANDERA NACIONAL



ESCUDO NACIONAL

HIMNO NACIONAL DEL PERÚ

CORO

Somos libres, seámoslo siempre,
y antes niegue sus luces el sol,
que faltemos al voto solemne
que la patria al Eterno elevó.

HIMNO NACIONAL

Declaración Universal de los Derechos Humanos

El 10 de diciembre de 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó y proclamó la Declaración Universal de Derechos Humanos, cuyos artículos figuran a continuación:

Artículo 1

Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, (...) deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

Artículo 2

Toda persona tiene los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona (...).

Artículo 3

Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.

Artículo 4

Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de esclavos están prohibidas en todas sus formas.

Artículo 5

Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

Artículo 6

Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.

Artículo 7

Todos son iguales ante la ley y tienen, sin distinción, derecho a igual protección de la ley. Todos tienen derecho a igual protección contra toda discriminación que infrinja esta Declaración (...).

Artículo 8

Toda persona tiene derecho a un recurso efectivo, ante los tribunales nacionales competentes, que la ampare contra actos que violen sus derechos fundamentales (...).

Artículo 9

Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.

Artículo 10

Toda persona tiene derecho, en condiciones de plena igualdad, a ser oída públicamente y con justicia por un tribunal independiente e imparcial, para la determinación de sus derechos y obligaciones o para el examen de cualquier acusación contra ella en materia penal.

Artículo 11

1. Toda persona acusada de delito tiene derecho a que se presuma su inocencia mientras no se pruebe su culpabilidad (...).
2. Nadie será condenado por actos u omisiones que en el momento de cometerse no fueron delictivos según el Derecho nacional o internacional. Tampoco se impondrá pena más grave que la aplicable en el momento de la comisión del delito.

Artículo 12

Nadie será objeto de injerencias arbitrarias en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques a su honra o a su reputación. Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra tales injerencias o ataques.

Artículo 13

1. Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado.
2. Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso el propio, y a regresar a su país.

Artículo 14

1. En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo, y a disfrutar de él, en cualquier país.
2. Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

Artículo 15

1. Toda persona tiene derecho a una nacionalidad.
2. A nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de nacionalidad.

Artículo 16

1. Los hombres y las mujeres, a partir de la edad núbil, tienen derecho, sin restricción alguna por motivos de raza, nacionalidad o religión, a casarse y fundar una familia (...).
2. Sólo mediante libre y pleno consentimiento de los futuros esposos podrá contraerse el matrimonio.
3. La familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado.

Artículo 17

1. Toda persona tiene derecho a la propiedad, individual y colectivamente.
2. Nadie será privado arbitrariamente de su propiedad.

Artículo 18

Toda persona tiene derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión (...).

Artículo 19

Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión (...).

Artículo 20

1. Toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas.
2. Nadie podrá ser obligado a pertenecer a una asociación.

Artículo 21

1. Toda persona tiene derecho a participar en el gobierno de su país, directamente o por medio de representantes libremente escogidos.

2. Toda persona tiene el derecho de acceso, en condiciones de igualdad, a las funciones públicas de su país.

3. La voluntad del pueblo es la base de la autoridad del poder público; esta voluntad se expresará mediante elecciones auténticas que habrán de celebrarse periódicamente, por sufragio universal e igual y por voto secreto u otro procedimiento equivalente que garantice la libertad del voto.

Artículo 22

Toda persona (...) tiene derecho a la seguridad social, y a obtener, (...) habida cuenta de la organización y los recursos de cada Estado, la satisfacción de los derechos económicos, sociales y culturales, indispensables a su dignidad y al libre desarrollo de su personalidad.

Artículo 23

1. Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo.

2. Toda persona tiene derecho, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual.

3. Toda persona que trabaja tiene derecho a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, una existencia conforme a la dignidad humana y que será completada, en caso necesario, por cualesquiera otros medios de protección social.

4. Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses.

Artículo 24

Toda persona tiene derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas.

Artículo 25

1. Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; tiene asimismo derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, vejez y otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad.

2. La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales. Todos los niños, nacidos de matrimonio o fuera de matrimonio, tienen derecho a igual protección social.

Artículo 26

1. Toda persona tiene derecho a la educación. La educación debe ser gratuita, al menos en lo concerniente a la instrucción elemental y fundamental. La instrucción técnica y profesional habrá de ser generalizada; el acceso a los estudios superiores será igual para todos, en función de los méritos respectivos.

2. La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos; y promoverá el desarrollo de las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.

3. Los padres tendrán derecho preferente a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos.

Artículo 27

1. Toda persona tiene derecho a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten.

2. Toda persona tiene derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le correspondan por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora.

Artículo 28

Toda persona tiene derecho a que se establezca un orden social e internacional en el que los derechos y libertades proclamados en esta Declaración se hagan plenamente efectivos.

Artículo 29

1. Toda persona tiene deberes respecto a la comunidad (...).
2. En el ejercicio de sus derechos y en el disfrute de sus libertades, toda persona estará solamente sujeta a las limitaciones establecidas por la ley con el único fin de asegurar el reconocimiento y el respeto de los derechos y libertades de los demás, y de satisfacer las justas exigencias de la moral, del orden público y del bienestar general en una sociedad democrática.
3. Estos derechos y libertades no podrán en ningún caso ser ejercidos en oposición a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

Artículo 30

Nada en la presente Declaración podrá interpretarse en el sentido de que confiere derecho alguno al Estado, a un grupo o a una persona, para emprender y desarrollar actividades (...) tendientes a la supresión de cualquiera de los derechos y libertades proclamados en esta Declaración.

DISTRIBUIDO GRATUITAMENTE POR EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN - PROHIBIDA SU VENTA